

# Przeгляд

## PIASECZYŃSKI

197 (6)  
2018

ISSN 2300-5688

**DODATKI:****DZIEŃ  
DZIECKA**

czytaj str. 8-9

**ZDROWIE  
URODA, SPORT**

czytaj str. 11

PIASECZNO || GÓRA KALWARIA || KONSTANCIN-JEZIORNA || LESZNOWOLA || PRAŻMÓW || TARCZYN



|| Konstancin-Jeziorna  
- Przeprowadzka s. 2



|| Piaseczno  
- Pachołki znikną s. 5



|| Piaseczno  
- Niebezpieczne kąpiele s. 6



|| Prażmów  
- Dwór Ryxów s. 7



|| Historia - Orsetti  
herbu Złotokłos s. 12



dokończenie na str. 2

Remont Szkolnej nie mógł czekać, bo musi zakończyć się do września ze względu na szkołę

## Zakorkowane miasto

|| PIASECZNO

Piaseczno stoi, a każdy remont drogi powoduje, że korkują się nowe miejsca. Mieszkańcy są wściekli, wskazują na brak koordynacji i chaos. Dlaczego tak się dzieje? I czy można tego uniknąć?

R E K L A M A

**BIEG** KONDYCJA  
Lekkoatletyka Piaseczno

Z pasją i pupilem

9.06.2018

Z pasją i sercem dla Bobrowca, Gołkowa i Kamionki

GOSIR PIASECZNO DECATHLON RAMZES agencja marketingowa Przeгляд PIASECZYŃSKI

## Komu przeszkadzają bobry?



dokończenie na str. 3

Spotkanie bobra przy tamie to nic trudnego, trzeba tylko przyjść wieczorem, kiedy bobry już nie śpią

|| LESZNOWOLA

W kwietniu ktoś zniszczył koparką tamę bobrów na Kanale Piaseczyńskim w Łoziskach. Sprawę bada policja, jednak odbudowane żeremie wciąż przeszkadzają kilku osobom.

Zniszczenie tamy w tak brutalny sposób miało ogromne konsekwencje, nie tylko dla bobrów.

- Bobry miały młode. Kaczki miały tu obok gniazda z jajkami. Zniszczenie tamy przez ciężki mechaniczny sprzęt spowodowało, że ta cała woda spłynęła, a rzeka wyschła.



## Wyskoczyła przez okno

|| LESZNOWOLA, WARSZAWA

Wietnamka wyskoczyła przez okno podczas zatrzymania przez ABW, które miało związek z wyłudzeniem VAT w Wólce Kosowskiej. Prokuratura wszczęła śledztwo.

Zatrzymanie miało miejsce w zeszłym tygodniu, w mieszkaniu na Ochocie.

dokończenie na str. 5

R E K L A M A

UZDROWISKO KONSTANCIN  
Wodolecznictwo i fizjoterapia

Zapraszamy do Uzdrowiska Konstancin!

Kilkadziesiąt zabiegów leczniczych

Specjalne rabaty dla mieszkańców Konstancina-Jeziorny!

Rehabilitacja!

- Konsultacje medyczne kardiologiczne i neurologiczne.
- Diagnostyka kardiologiczna.
- Rehabilitacja z egzoszkieletem.

już od: **14 zł** za zabieg

tel. +48 22 484 28 35 lub 22 484 28 55  
rezerwacje@uzdrowisko-konstancin.pl  
www.uzdrowisko-konstancin.pl

# Bilety metropolitalne od września



Burmistrz Góry Kalwarii na briefingu prasowym dotyczącym m.in. biletu metropolitalnego

## WARSZAWA, POWIAT

Warszawa wraz z podwarszawskimi gminami doszła do porozumienia. Od września mieszkańcy będą mogli skorzystać z tańszych biletów w ramach Metropolii Warszawskiej.

W czwartek 24 maja stołeczni radni przyjęli uchwałę o nowych zasadach dofinansowania biletów w ramach porozumienia Warszawa+. Teraz czas na radnych poszczególnych gmin.

– Rozszerzamy naszą metropolitalną ofertę. Mieszkańcy gmin podwar-

szawskich zapłacą rocznie nawet do 720 zł mniej za bilety długookresowe, a gminy same zadecydują, które rozwiązanie wprowadzą na swoim terenie. Skorzystają na tym wszyscy – mówi Renata Kaznowska, zastępca prezydenta Warszawy.

Oferta Warszawa+ weszła w życie 1 sierpnia 2014 r. Skorzystało z niej kilka gmin, jednak nie była to do końca atrakcyjna oferta dla mieszkańców. Obniżała cenę biletu miesięcznego o kilkanaście złotych, za to gminy musiały wydać na ten wątpliwy luksus sporo ze swojego budżetu.

– Teraz oferta została rozszerzona. Nowe porozumienie zakłada trzy po-

ziomy dofinansowania zakupu biletu przez gminy. I trzy rodzaje biletów: „Bilet Warszawa+1”, „Bilet Warszawa+2” oraz „Bilet Warszawa+3”, w zależności od opcji wybranej przez samorządy – informuje Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie.

Jeżeli samorząd wybierze próg pierwszy, mieszkaniec płacący podatki w gminie zapłaci za bilet miesięczny normalny obowiązujący w strefach I i II 166 zł (obecnie płaci 180 zł), ale jeżeli samorząd wybierze próg trzeci, pasażer za ten sam bilet zapłaci tylko 120 zł.

Warszawa chce, aby mieszkańcy aglomeracji przestali wjeżdżać do stolicy autami, zmniejszając w ten sposób zanieczyszczenie powietrza i korki na ulicach.

– Oferta cieszy się dużym zainteresowaniem samorządów. Kilkanaście z nich chce już przystąpić do porozumienia. Dzięki porozumieniom zawieranim między Warszawą a podwarszawskimi gminami, mieszkańcy aglomeracji mają dostęp do największej w Polsce zintegrowanej sieci komunikacyjnej, obejmującej tramwaje, autobusy, metro, pociągi Szybkiej Kolei Miejskiej, autobusowe linie dowozowe typu „L” a także – w ramach Wspólnego Biletu ZTM-KM-WKD – pociągi Kolei Mazowieckich i Warszawskiej Kolei Dojazdowej – informuje ZTM. **Joanna Grela**

# Zakorkowane miasto

dokończenie  
ze str. 1

T rwa przebudowa ul. Okulickiego, drogi z Gołkowa do Jazgarzewa, skrzyżowania ul. Chyliczkowskiej z ul. Armii Krajowej, a na skrzyżowaniu ulic Okulickiego i Wojska Polskiego zablokowano możliwość skrętu w lewo. Zamknięcie ul. Szkolnej przelało czarę goryczy, dodatkowo blokując już stojące miasto.

– Remont Szkolnej to był strzał w dziesiątkę. Dziś korek na Jana Pawła II zaczyna się na wysokości Kościelnej. W stronę mleczarni oczywiście – ironizowała we wtorek rano jedna z naszych Czytelniczek.

Tymczasem na remontowanym odcinku ul. Szkolnej nikogo nie było, choć wykonawca ma określony czas na wykonanie tego remontu.

I etap, czyli odcinek obecnie remontowany, ma być wykonany do 30 czerwca. W wakacje ma się rozpocząć II etap, czyli odcinek od ul. Wojska Polskiego, obok szkoły. Ten etap musi się zakończyć latem, ze względu na rozpoczynający się we wrześniu kolejny rok szkolny.

Urząd mógłby czekać z remontem Szkolnej na zakończenie innych inwestycji, ale wówczas inwestycja mogłaby rozpocząć się dopiero za rok, właśnie ze względu na kalendarz szkolny. Kolejne zaplanowane inwestycje już czekają,

mają ruszyć po zakończeniu trwających aktualnie robót.

Jeszcze rok temu na piaseczyńskich drogach działał istny horror, ze względu na remont linii kolejowej i pozamykane przejazdy. To również nie był odpowiedni czas na zamykanie dróg w centrum miasta.

Czy można więc skoordynować remonty lepiej? Na pewno można usprawnić komunikację i informacje; o remoncie ul. Szkolnej wszyscy się dowiedzieli zaledwie dzień przed zamknięciem. To jednak pomogłoby tylko w uniknięciu chaosu przez pierwsze dwa dni. Ogólnej sytuacji zakorkowanego miasta nie poprawiłoby w żaden sposób.

Przebudowę ul. Okulickiego i drogi w Jazgarzewie prowadzi województwo, za skrzyżowanie na Chyliczkowskiej odpowiada GDDKiA. Czasochłonne inwestycje, jak mająca trwać 2 lata przebudowa ul. Okulickiego, nie mogły czekać. Na drogę w Jazgarzewie z kolei mieszkańcy czekali ok. 10 lat. Trudno było przesuwać taką inwestycję z uwagi na remonty innych dróg. Na szczęście te przebudowy nie przypadły na czas remontu linii kolejowej, za którą odpowiadała spółka PKP PLK. Może więc jakaś koordynacja jednak istnieje?

Dopełnienie wszystkich formalności niezbędnych do rozpoczęcia re-

montu to dla inwestora żmudny i czasochłonny proces. Dopiero po uzyskaniu zgody od wszelkich instytucji, można rozpisnąć przetarg. W teorii jest to proste, w praktyce okazuje się, że urzędy przedłużają terminy, a do przetargu nikt się nie zgłasza. Zdarzają się też odwołania, składane przez firmy, które nie wygrały przetargów. Planując remont czy przebudowę, inwestor nie jest więc w stanie zaplanować daty rozpoczęcia inwestycji. Stąd może się zdarzyć, że terminy kilku niecierpiących zwłoki robót nakładają się, utrudniając życie mieszkańcom i potęgując wrażenie, że prowadzone remonty nie mają końca.

Z drugiej strony warto zauważyć, że miasto zostało zabudowane w sposób skandaliczny i jest po prostu przeludnione. Przez lata budowano tu osiedla, nie inwestując jednocześnie w infrastrukturę drogową. Trwające od kilku lat remonty mają naprawić ten stan rzeczy. Można powiedzieć: lepiej późno niż wcale.

Czy istnieje rozwiązanie? Na pewno może tu pomóc usprawnienie komunikacji miejskiej oraz dokończenie kluczowych drogowych inwestycji, jak S7, Puławska i Okulickiego. To jednak wymaga czasu i naszej cierpliwości.

**Tekst i zdjęcie Joanna Grela**



W nowym ratuszu na mieszkańców czeka przestronna sala obsługi

# Przeprowadzka

## KONSTANCIN-JEZIORNA

Gminni urzędnicy przeprowadzili się do nowego ratusza. Do starego, po remoncie, wprowadzą się służby odpowiedzialne za bezpieczeństwo.

Nowy, imponujący budynek, który od kilku miesięcy podziwiają kierowcy przejeżdżający ulicą Piaseczyńską, w końcu doczekał się „lokatorów”. Pod koniec ubiegłego tygodnia pracownicy Urzędu Gminy Konstancin-Jeziorna realizowali ostatni etap przeprowadzki do nowej siedziby. W związku z tym od czwartku do soboty urząd był nieczynny. Przeprowadzka ponad setki pracowników urzędujących dotąd w kilku różnych miejscach, wraz z całą niezbędną dokumentacją, to spore wyzwanie logistyczne. Zwłaszcza, że urząd musi jak najszybciej wznowić działalność w nowej lokalizacji. Burmistrz Kazimierz Jańczuk dał swoim podwładnym na przeprowadzkę i „zainstalowanie się” w nowych biurach czas do poniedziałku 28 maja. Tego dnia gminne władze rozpoczęły pracę przy ul. Piaseczyńskiej 77. Zmieniły się też numery telefonów

do UG, szczegółowe informacje są podane na stronie internetowej gminy. Oficjalne otwarcie ratusza zaplanowano wprowadzić na 7 czerwca, ale już teraz mieszkańcy mogą swoje sprawy załatwiać w jednym miejscu.

To szczęśliwy finał rozpoczętej w 2014 r. budowy. Po drodze nastąpiła bowiem zmiana wykonawcy, co znacząco wydłużyło czas realizacji tej inwestycji. Najnowocześniejszy w naszym rejonie budynek administracji publicznej pochłonął 33 mln złotych z gminnego budżetu. A co z budynkiem przy ul. Warszawskiej 32?

– Najpierw czeka go gruntowny remont, być może nawet z przesuwaniami ścian – mówi burmistrz Kazimierz Jańczuk. – Musi bowiem zostać dostosowany do potrzeb służb, które będą tu miały swoją siedzibę – wyjaśnia. Do dawnej siedziby Urzędu Gminy ma bowiem trafić monitoring policji i centrum zarządzania kryzysowego. Swoją siedzibę będzie też tu miała straż miejska. Termin przeprowadzki służb zajmujących się dbaniem o bezpieczeństwo mieszkańców do gminnego budynku przy ul. Warszawskiej 32 nie jest jeszcze znany.

**Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian**

## W SKRÓCIE



## NOWE NASADZENIA NA SKWERZE KISIELA

Trwają nasadzenia zieleni na Skwerze Kisiela. W zeszłym roku zostały posadzone drzewa, obecnie sadzona jest niska roślinność. Skwer ma być placem publicznym i miejscem spotkań oraz odpoczynku, jednak od początku miał być dużo bardziej zielony od rynku.

# Komu przeszkadzają bobry?

dokończenie ze str. 1



Trudno sobie wyobrazić aby ludzie ułożyli tak perfekcyjnie gałązki i oblepili tamę błotem, tak jak robią to zazwyczaj bobry

– Odstoniły się korytarze bobrów, gniazda kaczek. Zaraz pojawiły się lisy, które tu na łąkach mają nory, dziki i psy. Jajka kaczek zniknęły, coś pożarło jednego małego bobra – mówią nam Edyta Paradowska i Roman Głodowski, którzy od wielu miesięcy filmowali i fotografowali życie bobrów w Łoziskach. – To, co zostało po żeremiach w Kanale, zaczęliśmy układać z powrotem, żeby wróciła woda i zalała te korytarze. Wtedy wróciły dorosłe bobry, mama i tata. Czy odtworzyliśmy tamę? To jakiś żart. Nie umiemy odtworzyć tamy, chodziło tylko o zalanie korytarzy, aby ochronić zwierzęta.

## Bobry mają prawo budować tamy

Roman i Edyta opowiadają, że dorosłe bobry zaczęły tworzyć tamę na tym, co zrobili oni.

Dr Jerzy Romanowski, dziekan Wydziału Biologii i Nauk o Środowisku

## Nikt z 200 mieszkańców nie robi problemu z obecności bobrów, tylko dosłownie kilka osób

Uniwersytetu Kardynała Stefana Wyszyńskiego potwierdził nam, że siedlisko bobrów w Łoziskach jest mu znane. Przyznał, że do stwierdzenia w 100% kto stworzył tamę potrzebna byłaby specjalna ekspertyza, jednak według niego tama mogła zostać zbudowana przez bobry.

– Nawet gdyby ludzie nie zaczęli układać z powrotem pozostałości po zniszczonej tamie, bobry i tak by wróciły, to była tylko kwestia czasu – mówi nam dr Romanowski.

## Nawet gdyby ludzie nie zaczęli układać z powrotem pozostałości po zniszczonej tamie, bobry i tak by wróciły, to była tylko kwestia czasu

Po zniszczeniu tamy, Głodowski zainstalował w tym miejscu fotopułapkę. Kiedy dostał powiadomienie, że ktoś znajduje się na tamie, poszedł tam. Zastał człowieka, który po niej skakał.

– Nie zdradzę jego tożsamości publicznie, choć byłem zdziwiony jego brakiem wiedzy, kiedy dowiedziałem się, kim jest – mówi nam Roman Głodowski. – Mówił, że Kanał Piaseczyński, który ma status rzeki, to rów melioracyjny, bo inne rowy do niego wpadają; twierdził,

że on nie wie, co to było, ta zniszczona tama, i że budowanie tam to niszczenie urządzeń melioracyjnych. Ale to bobry wybudowały pierwszą tamę, nikt nie miał co do tego wątpliwości. Drugą też, my tylko zaczęliśmy. Zresztą bobry tu mieszkały, dopóki im ktoś nie wjechał koparką w dom. Wyraził też zdziwienie, że jak można przejmować się kilkoma bobrami, skoro boczne rowy się zatapiają.

Zapytaliśmy o tę sprawę Regionalną Dyрекcję Ochrony Środowiska. RDOŚ nie mógł ustalić czy ten, kto dokonał rozbiórki tamy bobra europejskiego, działał w oparciu o stosowne zezwolenie, ponieważ nie zna tożsamości tego człowieka.

– Dokumentacja fotograficzna, która wpłynęła do RDOŚ w Warszawie w tej sprawie może wskazywać, że zniszczenie tamy było związane z działaniami mającymi na celu udroźnienie rowu melioracyjnego, przy użyciu ciężkiego sprzętu mechanicznego – mówi nam Agata Antonowicz, rzeczniczka prasowa RDOŚ. – RDOŚ w Warszawie powiadomił o powyższym Wójta Gminy Lesznowola oraz Komendę Powiatową w Piasecznie, wnosząc o podjęcie działań mających na celu ustalenie, kto dokonał zniszczenia tamy.

## To, co zostało po żeremiach w Kanale, zaczęliśmy układać z powrotem, żeby wróciła woda i zalała te korytarze.

## Policja prowadzi postępowanie

Agata Antonowicz przyznaje też, że ogólnie tama bobra europejskiego może powodować podtopienia, jednak to powinien ocenić zarządca cieku, dokonując jego oględzin.

– Jeżeli tama na cieku została wybudowana przez człowieka, a nie w wyniku działalności bobra europejskiego,

nie są naruszane zakazy w stosunku do chronionych gatunków zwierząt, a tym samym nie jest wymagane zezwolenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Śro-

## Kiedy dostał powiadomienie, że ktoś znajduje się na tamie, poszedł tam. Zastał człowieka, który po niej skakał

dowiska. Niemniej jednak w opisywanym przypadku, z informacji wpływających do RDOŚ w Warszawie wynika, że na cieku w Łoziskach w bezpośrednim sąsiedztwie tamy mamy do czynienia z rzeczywistym bytowaniem bobrów – mówi Agata Antonowicz.

W sprawie zniszczenia tamy przez ciężki sprzęt toczy się postępowanie. Jednak skakanie po tamie także jest wykroczeniem.

– Umyślne podejmowanie działań mogących powodować niszczenie, usuwanie lub uszkodzenie tamy bobra europejskiego – a skakanie po tamie należałoby za takie uznać – powinno być traktowane jako naruszenie zakazów w stosunku do gatunków chronionych. Co więcej, umyślne niszczenie, usuwanie lub uszkodzenie tamy należy wiązać z naruszeniem innych zakazów w stosunku do bobra europejskiego, tj. zakazów niszczenia siedlisk, będących obszarem odpoczynku i żerowania, oraz umyślnego płoszenia i niepokoje- nia bobra europejskiego – mówi Agata Antonowicz.

– Nikt z 200 mieszkańców nie robi problemu z obecności bobrów, tylko dosłownie kilka osób. Nie ma tu upraw, niczego nie niszczą. Nawet nie ma wysokich drzew ani ścieżek, więc drzewa naruszane przez bobry nie powodują zagrożenia – mówi nam Roman Głodowski. – Ktoś się uparł. Policja oczywiście jest w posiadaniu naszych materiałów.

Tekst i zdjęcia Joanna Grela

# A R T Y K U Ł S P O N S O R O W A N Y

## Bądź piękna z Siberiką!

Latem powinniśmy szczególnie dbać o siebie i swój wygląd. Po zimie nasze ciało należy delikatnie przebudzić i przygotować na działanie promieni słonecznych!

dzo delikatnie pomogą Ci odkryć swoje naturalne piękno i staną się Twoim towarzyszem na zawsze!

Sklepy **Siberika** nie tylko dają prezenty Klientom, ale oferują przyjazne ceny, atrakcyjne rabaty i przygotowują oferty specjalne dla swoich, stałych Klientów oraz zaskakują każdego dnia ciekawymi pomysłami na upominki.

## Regularne akcje

Dzięki karcie stałego klienta można zawsze uzyskać zniżkę na wszystkie produkty w wysokości od 10%



we wszystkich sklepach stacjonarnych z kosmetykami naturalnymi **Siberika**! A w dniu urodzin Klienta i w dwa kolejne dni po nich, dajemy w prezencie specjalną zniżkę w wysokości 30% na cały towar (rabaty nie sumują się).

## Idealny podarunek

Karta podarunkowa **Siberika** – to wspaniały prezent dla rodziny, przyjaciół lub znajomych. Wasi Bliscy mogą



z pomocą naszych konsultantek-ekspertów, sami sobie wybrać kosmetyki.

## Pomoc w zakupach

Uprzejme i kompetentne konsultantki sklepów **Siberika** z przyjemnością podzielią się swoją wiedzą i pomogą we właściwym doborze kosmetyków do pielęgnacji twarzy i ciała, a także bezpłatnie zapakują produkty na prezent w ładne opakowanie.

Adresy naszych sklepów znajdziesz na stronie: [siberika.eu/pl/contacts](http://siberika.eu/pl/contacts)

## Zapraszamy do sklepów Siberika.



Na hasło „Beauty” czeka na Was zniżka lub prezent.

**D**latego sklepy z kosmetykami naturalnymi **Siberika** oferują wyjątkową akcję. Odwiedź jeden z naszych sklepów w Warszawie lub znajdujący się w Piasecznie, w Centrum Handlowym Auchan ul. Puławska 46, w dniach od 01.06 do 30.06.2018 r., podaj hasło „BEAUTY”, a do każdego zakupu otrzymasz prezent lub zniżkę.

Organiczne i naturalne kosmetyki, oferowane w sklepach **Siberika**, bar-



Plac zabaw z Zalesiu Dolnym wydaje się miejscem zupełnie zapomnianym

## Pomoc doraźna

### PIASECZNO

Nie ma chętnych do opieki nad gminnymi placami zabaw. Gmina obiecuje jednak bieżącą konserwację.

o problemie czekających na konserwację ogródków jordanowskich pisaliśmy przed dwoma tygodniami. Mieszkańcy skarżyli się przede wszyst-



Niektóre place zabaw zdążyły solidnie zarosnąć

kim na stan placu zabaw w Chylicach, ale okazuje się, że to nie jest jedyny taki „zapomniany” obiekt. Część gminnych placów zabaw otwiera swoje podwoje po zimowej przerwie dopiero w kwiet-

niu. Zanim wkroczą tam najmłodszy, powinny przejść prace konserwacyjne i pielęgnacyjne. Niestety przetarg na wykonanie tego typu usług ogłoszono dopiero na początku maja, a co gorsza zakończył się porażką – nie złożono żadnej oferty. Innymi słowy, gmina nadal nie podpisała umowy na przeglądy i niezbędne konserwacje, związane z rozpoczęciem sezonu. Wyłoniona w przetargu firma miałaby się również zajmować bieżącym utrzymaniem ogródków jordanowskich i siłowni na świeżym powietrzu. Opiekę nad 38 obiektami w gminie sprawuje Wydział Utrzymania Terenów Publicznych, ale zadanie to zleca zawsze firmie zewnętrznej.

– Ogłosimy kolejny przetarg – informuje naczelnik Wydziału UTP Grzegorz Chraślowski pytany o dalsze losy placów zabaw. – Tymczasem podpiszemy umowę z wykonawcą, który już nam pomagał w takich działaniach i przeprowadzimy doraźne prace konserwacyjne.

Chraślowski deklaruje, że zobowiąże firmę do sporządzenia raportu z obecnego stanu siłowni pod chmurką i placów zabaw, wykonania niezbędnych prac konserwacyjnych oraz bieżącego sprzątania terenu aż do czasu wyłonienia nowego wykonawcy w kolejnym postępowaniu przetargowym.

Tekst i zdjęcia Joanna Ferlian

## Grawitacja rządu w Chorwacji



Srebrne medalistki na MŚ IDF 2018

### PIASECZNO

W dniach 23 maja-27 maja w chorwackiej miejscowości Pula odbyły się XVII Mistrzostwa Świata w Tańcu Sportowym. Organizatorem imprezy była Międzynarodowa Federacja Tańca (IDF).

Przez 4 dni młodzi utalentowani tancerze z całego świata rywalizowali o tytuły mistrzowskie na trzech salach. Mistrzostwa zostały rozegrane we wszystkich kategoriach tańca sportowego. Tancerze z Piaseczna zostali powołani do kadry narodowej w takich technikach jak: Dance Show, Hip Hop, Disco Dance, Disco i Dance Freestyle.

Zawodnicy prezentowali swoje umiejętności w solo, duetach, parach, mini-



Brązowe medalistki MŚ IDF 2018

### W SKRÓCIE

#### MINIMISTRZOSTWA ŚWIATA

Trzydzieści dwie drużyny z dwóch roczników, trzy dni grania, a wszystko w otocze rodem z mistrzostw świata.

W pierwszy weekend czerwca na Stadionie Miejskim w Piasecznie odbędzie się minimundial, współfinansowany ze środków z budżetu obywatelskiego. W zmaganiach będzie uczestniczyło po szesnastu zespołów z roczników 2007 i 2008. Do każdej z drużyn zostanie przypisane odpowiednie państwo spośród reprezentacji, biorących udział w Mistrzostwach Świata 2018 w Rosji. Na piaseczyńskim boisku będziemy oglądali rywalizację np.: Polski z Hiszpanią, czy Brazylii z Niemcami. Turniej rozpocznie się 1 czerwca o godz. 12.00, natomiast zakończy się w niedzielę 3 czerwca o godz. 17.30. Zapraszamy mieszkańców do kibicowania młodym zawodnikom.

Info/ Piaseczno.eu

formacjach i formacjach. W sumie aż 51 tancerzy z Klubu Sportowego Grawitacja uzyskało nominację.

Mistrzostwa zakończyły się dla Grawitacji ogromnym sukcesem. Piaseczyńscy tancerze dali z siebie wszystko, mimo bardzo ciężkich warunków, w jakich przyszło rywalizować – na jednej z sal podczas turnieju było ponad 30 stopni. Trudności nie przeszkodziły im sięgać po tytuły mistrzowskie i wywalczyć miejsca w ścisłych finałach prawie we wszystkich kategoriach, w których brali udział. Łącznie podczas Mistrzostw na koncie naszych tancerzy znalazło się aż 26 medali, w tym 13 złotych, 8 srebrnych i 5 brązowych.

Gratulujemy wszystkim zawodnikom, już sama nominacja do MŚ to wielkie wyróżnienie.

Red.



R E K L A M A M A

Pow. od 32 – 64 m<sup>2</sup>  
CENA OD 3.800 zł/m<sup>2</sup>

**OSIEDLE KALWARYJSKA 45**  
Góra Kalwaria, ul. Kalwaryjska

- ▶ Czterokondygnacyjne budynki z windą
- ▶ Podziemne miejsca garażowe
- ▶ Komórki lokatorskie

**EKODOMY**  
KALWARYJSKA 45

Tel. 697 626 322 lub 609 859 899

www.kalwaryjska45.pl

NAJCIEKAWSZE  
NEWSY  
OPUBLIKUJEMY  
W GAZECIE

Stoisz w korku?  
Byłeś świadkiem wypadku?  
Znalazłeś się w miejscu,  
w którym dzieje się coś  
ciekawego, coś, czym chciałbyś  
podzielić się z innymi?

POINFORMUJ O TYM  
MIESZKAŃCÓW POWIATU.  
BĄDŹ PIERWSZY!

Przesyłaj zdjęcia i informacje  
do redakcji – MMS i SMS  
pod nr tel. 501 09 14 80 lub e-mail:  
redakcja@przeleczpiaseczynski.pl

# Pachołki znikną



Wydłużony lewoskręt miał usprawnić ruch na skrzyżowaniu, ale od kilku miesięcy jest zamknięty

## PIASECZNO

Znaki odgradzające lewoskręt do Konstancina znikną po wykonaniu sygnalizacji świetlnej. Wykonawca rozpoczął już prace.

Wydłużony lewoskręt na ulicy Puławskiej, prowadzący do Konstancina, powstał kilka miesięcy temu. Miał usprawnić największe skrzyżowanie w Piasecznie, bo dzięki wydłużeniu samochody skręcające od strony Warszawy w lewo do Konstancina miały przestać blokować pas do jazdy

na wprost. Jednak znaki odgradzające wydłużenie nie zniknęły do tej pory.

– Wygrodzenie części lewoskrętu w rejonie przejścia dla pieszych jest zwią-

Roboty zostały rozpoczęte w zeszłym tygodniu i zgodnie z zapowiedzią wykonawcy, planowany termin zakończenia to połowa czerwca br.

zane z budową sygnalizacji świetlnej – mówi nam Małgorzata Tarnowska, rzeczniczka prasowa GDDKiA, zarządcy drogi krajowej nr 79. – Ustawione znaki mają za zadanie chronić przechodnia wkraczającego na przejście dla pieszych. Wygrodzenie części lewoskrętu zabezpiecza kierowcę przed nagłym wejściem pieszego na pasy.

## Kierowcy uważają jednak inaczej

– Pieszego nie widać zza tych znaków. Ktoś, kto jeździ tędy często, już się przyzwyczał, ale to jest droga krajowa, a nie lokalna, w związku z czym wielu kierowców nie zna tej sytuacji – mówi nam Marian, który codziennie pokonuje samochodem to skrzyżowanie.

Znaki mają jednak zniknąć, kiedy wykonawca skończy budowę sygnalizacji świetlnej. Na razie ją dopiero zaczął, a nasi Czytelnicy zadają pytanie, dlaczego tak późno.

– Realizacja tego zadania wymaga wielu czynności, na które niejednokrotnie potrzeba czasu – mówi Małgorzata Tarnowska.

Przed przystąpieniem do budowy sygnalizacji wykonawca musiał dokonać pomiarów natężenia ruchu, a później wykonać program sygnalizacji świetlnej, uzgodnić lokalizację masztów oraz uzgodnić organizację ruchu.

– Roboty zostały rozpoczęte w zeszłym tygodniu i zgodnie z zapowiedzią wykonawcy, planowany termin zakończenia to połowa czerwca br. – mówi Małgorzata Tarnowska.

Tekst i zdjęcie Joanna Grela

# Wyskoczyła przez okno

dokończenie ze str. 1

– Prokuratura Okręgowa w Warszawie wszczęła śledztwo w sprawie okoliczności śmierci pochodzącej z Wietnamu kobiety, która należała do międzynarodowej zorganizowanej grupy przestępczej. Kobieta wyskoczyła przez okno w trakcie zatrzymań członków grupy, dokonywanych przez funkcjonariuszy Delegatury Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego w Białymstoku – informuje prokurator Łukasz Łapczyński, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej. – Mimo szybkiej pomocy, kobieta zmarła po przewiezieniu do szpitala.

Kontrole i zatrzymania w Wólce Kosowskiej przeprowadzane są intensywnie od kilku miesięcy.

– Zatrzymania miały związek ze śledztwem Prokuratury Regionalnej w

Warszawie. Dotyczy ono działania od lutego 2015 r. do połowy marca 2018 r. na terenie Warszawy i Wólki Kosowskiej, oraz w innych miejscowościach Polski, międzynarodowej zorganizowanej grupy przestępczej, zajmującej się wyłudzeniami podatku VAT. Działania grupy naraziły Skarb Państwa na stratę 164 milionów złotych – informuje Łapczyński.

Wśród zatrzymanych są obywatele Wietnamu i jedna Polka. Według prokuratury część z nich pełniła kierownicze funkcje w strukturze grupy.

– Zmarła kobieta była członkiem grupy i życiową partnerką kierującego grupą mężczyzny, który także został dziś zatrzymany – informuje Łapczyński.

Tekst i zdjęcie Joanna Grela

## KULTURA W SKRÓCIE

### ZACZYTAJ SIĘ W KONSTANCINIE

W sobotę, 2 czerwca Konstanciński Dom Kultury zaprasza na pierwszą imprezę nowego cyklu poświęconego książkom „Zaczytaj się w Konstancinie”. Zainauguruje go dzień książki dla dzieci. W godz. 13-17 w Hugonówce przy ul. Mostowej 15 i wokół niej mnóstwo atrakcji dla małych i nieco starszych czytelników. W programie m.in. czytanie bajek przez zaproszonych gości, warsztaty komiksowe i detektywistyczne oraz ostry dyżur literacki, czyli zabawne porady jak wybrać idealną książkę. Będą także gry planszowe, strefa zaczytania, pokaz slajdów podróżniczych śladami Stasia i Nell oraz wykład dla rodziców „Jestem ok, taki jaki jestem” – jak dzieci rozwijają poczucie własnej wartości. Ponadto stoiska wydawnictw i prezentacja książek. Udział w wydarzeniu jest bezpłatny. Na wybrane punkty programu obowiązują zapisy lub darmowe wejściówki. Szczegółowy program na [www.konstancinskidomkultury.pl](http://www.konstancinskidomkultury.pl). Wstęp wolny.

## KUPIMY NIERUCHOMOŚCI w Konstancinie & Warszawie



działki budowlane  
od 1.500 m<sup>2</sup>

Kupujemy wyłącznie dla własnych zasobów.  
Transakcje realizujemy szybko i dyskretnie posługując się własnym kapitałem, w przeciągu tygodnia, a w nagłych przypadkach – w ciągu 24h!

### Osoba do kontaktu

Kinga Piasecka | Asystentka projektu

Tel.: 500 003 531 | [kinga.piasecka@westminster.pl](mailto:kinga.piasecka@westminster.pl)



WESTMINSTER  
POLSKA SP. Z O.O.



mieszkania własnościowe  
od 100 m<sup>2</sup>



wille  
od 400m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej

# Niebezpieczne kąpiele



Na Górkach Szymona w ciepłe dni amatorów wodnych kąpiele nie brakuje

## PIASECZNO

Mieszkańcy ignorują zakaz kąpiele i narażają siebie lub swoje dzieci na różne niebezpieczeństwa.

Temat korzystania z wodnych atrakcji mimo zakazu powrócił przy okazji uruchomienia fontanny na Skwerze Kisiela. Już podczas inauguracji, w trakcie majówkowego festiwalu food trucków, zwłaszcza najmłodszy mieszkańcy próbowali bawić się w fontannie i wspinać na skarpe po zewnętrznej stronie kaskady wodnej, mimo umieszczonego tam zakazu a nawet ogrodzenia całej fontanny białą-czerwoną taśmą. Tymczasem odkąd tylko projekt rewitalizacji Skweru Kisiela ujrział światło dzienne mówiło się wyraźnie o tym, że zaplanowana tu kaskada wodna będzie miała charakter ozdobny i nie będzie pełniła funkcji „placu zabaw”, jak ta na pobliskim Placu Piłsudskiego. Tamtejsza fontanna jest bezpieczna dla użytkowników – woda jest sprawdzana i chlorowana, choć tu również stoi tabliczka z zakazem kąpiele.

– Woda w fontannie na Skwerze Kisiela nie była na razie badana – informuje komendant straży miejskiej Mariusz Łodyga. – Trzeba pamiętać, że do zamkniętego obiegu wody w fontannie trafić mogą różne substancje, które mogą wpływać na zdrowie osób kąpiących się, ale też uszkadzać sam mechanizm fontanny – podkreśla Łodyga.

## Amo, glinianki i Ośrodek Wisła

Potencjalnie niebezpieczne dla naszego zdrowia, bo niepoddawane systematycznym badaniom, są też dzi-

kie kąpieliska na Górkach Szymona w Zalesiu Dolnym, w Ośrodku Wisła w Zalesiu Górnym i na tzw. „gliniankach” w Gołkowie. Najgorzej sytuacja wygląda na Górkach Szymona, gdzie mali i duzi chętnie wchodzą do wody, kompletnie



Jak widać najmłodszym nie przeszkadza nawet zabezpieczająca taśma

ignorując informację o zakazie kąpiele. Artykuł 55 Kodeksu Wykroczeń mówi zaś, że „kto kąpie się w miejscu, w którym jest to zabronione, podlega karze grzywny do 250 zł albo karze nagany”. Taką karę może nałożyć policja lub straż miejska. Czy nakłada?

– Nie ukrywam, że w weekendy, kiedy na Górkach Szymona jest najwięcej osób, problemem jest brak strażników – przyznaje komendant SM. – Dyżur weekendowy pełni jeden patrol, a interwencji nie brakuje, więc szanse na obecność patrolu w parku bez wezwania są niewielkie.

Innymi słowy, zakaz nie jest przez służby specjalnie egzekwowany.

W przypadku gołkowskich „glinianek” niejasna jest w ogóle sytuacja prawna terenu. Trwają tam procesy

uwłaszczeniowe, a gmina jest w posiadaniu tylko części terenu. Teoretycznie za bezpieczeństwo takich miejsc odpowiada ich właściciel. Choć część lokalnych mieszkańców od dawna traktuje stawy jako letnie kąpielisko, powinni mieć świadomość, że robią to nielegalnie i ryzykują własne zdrowie i życie. W przypadku Ośrodka Wisła właścicielem terenu jest Skarb Państwa i Lasy Państwowe, zarządza nim zaś starosta piaseczyński. Obecnie teren wraz ze stawami jest dzierżawiony prywatnemu przedsiębiorcy. W razie jakiegokolwiek wypadku właściciel (bądź zarządca terenu) odpowiadałby prawnie, gdyby na miejscu nie było informacji o zakazie kąpiele.

– Zniesienie zakazu na terenie Górki Szymona raczej nie wchodzi w grę – mówi wiceburmistrz Daniel Putkiewicz. – To przede wszystkim park krajobrazowy, a nie kąpielisko. Poza tym utworzenie kąpieliska wiąże się z koniecznością nadzoru ratowniczego i oczywiście monitorowaniem stanu wody, dna i tak dalej – wylicza. – Mam nadzieję, że zaplanowana w niedalekiej przyszłości budowa nowego ośrodka sportowego przy ulicy Chyliczkowskiej, gdzie między innymi znajdują się otwarte baseny, zaspokoi potrzebę korzystania z wodnych atrakcji w bezpiecznym miejscu.

Stawy w Gołkowie gmina również planuje w przyszłości zamienić w teren rekreacyjny dla mieszkańców, po uregulowaniu kwestii prawnych. Jeśli zaś chodzi o Ośrodek Wisła, dzierżawca terenu deklarował między innymi generalny remont otwartego basenu. W tym sezonie wprawdzie nadal mieszkańcom będzie brakować miejsc do legalnych kąpiele, ale za kilka lat sytuacja powinna się poprawić.

Tekst i zdjęcia Joanna Ferlian



Stare magazyny na targowisku zostaną zburzone, by powstała droga

# Nowy odcinek

## PIASECZNO

Rozpoczęła się budowa nowego odcinka ulicy Żytniej. Zmiany nastąpią też na targowisku.

Wykonawca przebudowy ulicy Żytniej w Piasecznie rozpoczął prace w ubiegłym tygodniu. W piątek zostały one na chwilę zawieszono, by na terenie targowiska mógł się odbyć Motopiknik i Rajd Pojazdów Zabytkowych (relacja z imprezy na str. 14). Nowy odcinek ulicy Żytniej, który ma połączyć ulice Nadarzyńską i Jana Pawła II, będzie bowiem przebiegał częściowo na

obszarze, który aktualnie należy do targowiska. W najbliższych dniach zostaną wyburzone zlokalizowane tu magazyny. Nowa droga jest niezbędna jako dojazd do budowanej obok szkoły.

W drugim etapie przebudowany zostanie istniejący fragment ulicy Żytniej, między ulicami Jana Pawła II i Jarząbka. Prace budowlane powinny się zakończyć przed wrześniem, a na uzyskanie wszystkich niezbędnych pozwoleń wykonawca ma czas do końca października. Za całą inwestycję gmina zapłaci 6,8 mln złotych.

Joanna Ferlian

## W SKRÓCIE

### PIKNIK W PARKU BOTANICZNYM W POWSINIE

Warszawski Piknik Archiwalny jest organizowany już po raz dziewiąty, jednak w tym roku po raz pierwszy wyjdzie poza mury Pałacu Staszica. Odbędzie się w typowo piknikowej formie, w dniach 9-10 czerwca w Ogrodzie Botanicznym w Powsinie.

Odbędą się spotkania z archiwami oraz gośćmi specjalnymi, m.in. Małgorzatą Karoliną Piekarską – pisarką, dziennikarką, córką dziennikarza i varsavianisty Macieja Piekarskiego, Dorotą Sumińską – lekarką weterynarii, publicystką, obrończynią praw zwierząt, Andrzejem G. Kruszewiczem – dyrektorem warszawskiego ZOO, ornitologiem i podróżnikiem.

Szczegółowe informacje na stronie [www.archiwum.pan.pl/oraz](http://www.archiwum.pan.pl/oraz) [www.ogród-powsin.pl](http://www.ogród-powsin.pl). Udział we wszystkich wydarzeniach bezpłatny w ramach biletu wstępu do Ogródu Botanicznego.

ZOSTAŃ  
PRACOWNIKIEM  
RECEPCJI



dominika.szlag@cmp.med.pl

WYŚLIJ SWOJE CV:

OSIEDLE MIECZYKÓW

PIASECZNO/NOWA IWICZNA MIESZKANIA 70-80m<sup>2</sup>

OD 285 000 zł

TEL. 797 464 645 / 518 227 555  [www.investbud.net](http://www.investbud.net)

EVEREST

Everest Investment Sp. z o.o.

DORADZTWO, PROJEKTOWANIE,  
MONTAŻ I SERWIS:

- ✦ klimatyzacji
- ✦ wentylacji
- ✦ automatyki

Skontaktuj się z nami już dziś!  
508 135 461

[www.everesti.pl](http://www.everesti.pl)

# Kto uratuje dwór?



Dwór Ryxów to wyjątkowe miejsce, jednak jego remont przerósł możliwości finansowe gminy

## PRĄŻMÓW

XIX-wieczny dwór rodziny Ryxów wymaga natychmiastowego remontu, jednak przeprowadzenie go w tej chwili jest niemożliwe. Urząd wymyślił więc sposób, ale muszą znaleźć się chętni.

**K**lasycystyczny dwór stoi przy głównej ulicy Prażmowa, w zasadzie w samym jego centrum. Było to więc idealne miejsce na ośrodek zdrowia, który funkcjonował tu przez lata. Służba zdrowia musiała się jednak wyprowadzić ze względu na pogarszający się stan budynku.

Dwór powstał w 1820 r. dla Franciszka Ryxa. Otaczało go piękne założenie parkowe i ogród. Otacza go wprawdzie dalej, jednak trudno użyć tu przymiotnika piękne. Stan dworu także pozostawia wiele do życzenia.

– Remont nie jest na razie możliwy, ze względu na ogromne koszty, których gmina nie jest w stanie pokryć – mówi nam Sylwester Puchała, wójt Prażmowa. – Gmina wiedząc, że nie stać jej na samodzielny remont, prowadzi działania mające na celu zdobycie dofinansowania na renowację tego zabytku.

Zwróciła się do konserwatora zabytków z prośbą o wydanie zaleceń w związku z planowanym zamiarem inwestycyjnym, zleciła ekspertyzę stanu technicznego budynku dworu, z uwzględnieniem wspomnianych zaleceń i założeń do wielobranżowego projektu budowlanego, i opracowała program funkcjonalno-użytkowy do projektu modernizacji. Urząd wykonał także studium wykonalności dla projektu „Modernizacja zabytkowego Dworu Ryxów wraz z parkiem z przeznaczeniem na utworzenie Domu Kultury w gminie Prażmów” i aplikował o dofinansowanie z Unii Europejskiej. Wniosek otrzymał pozytywną ocenę formalną, ale gmina nie otrzymała dofinansowania

– Prawdopodobną przyczyną nie otrzymania wsparcia były kryteria oceny, nastawione głównie na przyznanie dotacji dużym obiektom. W tamtym naborze dotacje przyznano zabytkom rokującym bardzo dużą liczbę potencjalnych odwiedzających, czyli takie, w których np. powstaną sale kinowe – mówi nam wójt Puchała.

Gmina Prażmów pozyskała ten obiekt w drodze darowizny i nie może go sprzedać. W akcie notarialnym szczegółowo określono cel darowizny. Gmina

może w tym budynku ulokować wyłącznie publiczne obiekty służby zdrowia lub publiczną bibliotekę czy ośrodek kultury. Jeżeli gmina zmieni przeznaczenie obiektu lub go sprzeda, darczyńca ma prawo żądać zwrotu nieruchomości. Może jednak go wydzierżawić.

– W obecnej sytuacji gminy, przy braku środków na odrestaurowanie tego zabytku, za najlepszą formę jego zagospodarowania i ochrony uznano dzierżawę ze zobowiązaniem dzierżawcy do wykonania zadań modernizacyjnych – mówi nam wójt Puchała. – Prowadzone były rozmowy z kontrahentami, którzy deklarowali chęć wydzierżawienia dworku. Niestety wycofali się.

Ponieważ nie udało się do tej pory znaleźć dzierżawcy, urząd zaczął rozmowy z darczyńcą na temat zmiany celu darowizny poprzez sprzedaż obiektu i przeznaczenie uzyskanych środków pieniężnych na przebudowę, remont lub nabycie nieruchomości, która będzie wykorzystana na lokalizację Biblioteki Publicznej Gminy Prażmów lub Gminnego Ośrodka Kultury.

Sylwester Puchała zaznacza jednak, że na tym etapie nie można przesądzać o ewentualnych wynikach tych działań.

Tekst i zdjęcie Joanna Greła



## Rozbudowa wystartowała

### KONSTANCIN-JEZIORNA

Wykonawca rozbudowy Szkoły Podstawowej Nr 1 w Konstancinie-Jeziornie wkroczył na plac budowy.

**N**ajwiększa tegoroczna inwestycja, która pochłonie ponad 11,7 mln zł z gminnego budżetu, rozpoczęła się dokładnie przed tygodniem. W środę 23 maja wykonawca został wypuszczony na teren szkoły. Na razie trwają tylko prace przygotowawcze. Uczniowie „Jedynki” w spokoju dobrną do zaplanowanego na 22 czerwca zakończenia roku szkolnego. Dopiero wtedy rozpoczną się

poważniejsze prace budowlane. Zgodnie z założeniami mają się zakończyć przed rozpoczęciem roku szkolnego 2019/2020. W ramach tej inwestycji szkoła w Skolimowie zyska nową halę sportową od strony ul. Wojewódzkiej wraz z całym zapleczem (szatnie, łazienki, magazynek i pomieszczenie dla trenerów). Oprócz tego, w piętrowym łączniku powstaną trzy nowe sale lekcyjne. Szkoła zyska też nowoczesną kuchnię i przestronną stołówkę. W budynku zaplanowano też pokryty roślinnością dach oraz pnącza na elewacji budynku.

Tekst i zdjęcie Joanna Ferlian

### POWIAT NA SYGNALE



**W** sobotę przed godziną 9.00 w Bielawie piorun uderzył w jeden z budynków gospodarstwa rolnego, który błyskawicznie się zapalił. Funkcjonariusze z Konstancina-Jeziorni czynnie uczestniczyli w akcji ratowniczej, wspólnie ze strażą pożarną oraz mieszkańcami. Działania te pokazały siłę solidarnej pomocy, ale również zagrożenia jakie mogą towarzyszyć w czasie burzy, których nie należy lekceważyć.

W chwili, gdy w jeden z budynków gospodarstwa uderzył piorun w domu przebywała starsza kobieta wraz z dwójką wnucząt. Zapalił się dach, a cały teren gospodarstwa spowił gęsty dym. Z pożarem walczyło łącznie osiem zastępów straży pożarnej. Pierwszym patrolu policji, który zjawił się na miejscu, byli zastępca komendanta komisariatu w Konstancinie-Jeziornie nadkom. Marek Kruszewski i st sierż. Rafał Krasowski. Funkcjonariusze natychmiast włączyli się w działania ratunkowe. Z pomieszczeń gospodarstwa wyprowadzono między innymi wszystkie zwierzęta. Do akcji włączyli się bardzo licznie bliźni i dalsi sąsiedzi. Działania ratownicze pokazały zarówno sprawny i solidarną pomoc w działaniach ratowniczych, jak i to jakie skutki może przynieść żywioł. Na szczęście w tej akcji ratowniczej, poza stratami materialnymi, nikt nie ucierpiał.

**W** Oficer dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Piasecznie otrzymał informację, że w jednym z mieszkań w Piasecznie starsza kobieta najprawdopodobniej straciła przytomność, a w domu jest sama. Zgłoszenie zostało przyjęte od osoby, która chwilę wcześniej rozmawiała z nią telefonicznie. Policjanci służby dyżurnej natychmiast wysłali na miejsce najbliższego znajdującego się funkcjonariusza policji, wezwano również straż pożarną. Sierż. sztab. Mateusz Zieliński był jedną z pierwszych osób, które po wyważeniu drzwi przez strażaków znalazł się w mieszkaniu nieprzytomnej 80-latki. Kobieta natychmiast została odwieziona do jednego ze szpitali.

R E K L A M A

## „PAN PSZCZOŁA” z pasji do pszczół

Zapraszamy do Sklepu pszczelarskiego w Solcu k. Baniochy

Oferujemy:

- Sprzęt pszczelarski
- Ule
- Miodarki
- Ramki i węża do różnych rodzajów uli
- Odzież pszczelarska

I inne akcesoria dla pszczelarzy



**Panpszczola.com.pl**

SOLEC 141, Tel. 22 727 59 77, Kom. 731 440 420  
solec141@gmail.com, www.panpszczola.com.pl

R E K L A M A

## DZIEŃ OTWARTY

w Ośrodku MEDI-system KONSTANCJA

**16 czerwca (sobota) godz. 11.00-14.00**

**Bielawa, ul. Lipowa 1**

**UWAGA  
NOWA  
DATA!**

- Darmowe porady
- Alpakoterapia
- Liczne atrakcje

Do zobaczenia :)

# Gdybym został prezydentem...

Co roku z okazji Dnia Dziecka odbywają się obrady Sejmu Dzieci i Młodzieży. Młodzi posłowie jednak muszą mieć ukończone 13 lat. My postanowiliśmy sprawdzić, jak z prezydencką władzą poradziłyby znacznie młodsze dzieci. Zapytaliśmy uczniów grup przedszkolnych i klasy pierwszej SP im. Jana Pawła II w Łazach co by zrobili, gdyby za pomocą czarów zostali prezydentem Polski.

❗ Czy wiecie, kto to jest prezydent?

**Kuba:** Taki pan, który rządzi jednym krajem.

**Wojtek:** Ja wiem, taki Trump.

❗ Tak, Donald Trump jest prezydentem Stanów Zjednoczonych, a czy ktoś z Was wie kto jest prezydentem Polski?

**Wszyscy:** Niiieeee...

**Zuzia nieśmiało:** Andrzej Duda?

**Tak, brawo.**

**Dawid:** Ja też wiedziałem, tylko nie powiedziałem.

❗ Wyobraźcie sobie, że zostajecie prezydentem. Pomyślcie przez chwilę jaką decyzję podjęlibyście jako pierwszą?

**Wojtek:** Żeby można było jeść lody codziennie.

**Dawid:** Żeby produkowali więcej książek „Dziennik Cwaniaczka”.

**Franek:** Żeby nie burzyli fabryk z kołaczami.

**Oliwia:** Żeby w sklepie były tylko cukierki.

**Natalia:** Żeby codziennie były moje urodziny i żebym wtedy dostawała Lego dla dziewczyn.

**Matylda:** Ja bym chciała żeby mama mi ciągle kupowała tylko serek, chleb, pomidorki i wędlinę.



**Ula:** Ja bym chciała żeby każdy człowiek nigdy nie umarł.

**Michał:** Ja chciałbym żeby na dzień dziecka dostawać tylko „empetrójki”  
**Zuzia:** Ja bym zrobiła takie coś, żeby ratować chorych i żeby pomagać chorym.

**Adrian:** Jak ja bym był prezydentem to bym powiedział żeby nikt nikogo nie atakował i żeby wszyscy byli bardzo mili dla siebie. I chciałbym żeby prawie zawsze były imprezki.

**Dawid:** A ja bym kazał naukowcom żeby mi zbudowali Frankensteina.

❗ A po co byłby Ci potrzebny Frankenstein?

**Dawid:** Żeby atakował.

**A kogo?**

**Dawid:** Maroko.

❗ A dlaczego Maroko?

**Dawid:** A bo ja wiem?

**Wojtek:** A jak ja bym był prezydentem to bym opanował cały świat robotami.

❗ A po co chciałbyś opanować cały świat?

**Wojtek:** Żeby wszyscy mi dawali pieniądze. Żeby sobie kupować komputery, iPady, Xboxy i takie tam.

❗ A czy wiecie gdzie mieszka prezydent?

**Wojtek:** W Sejmie.

❗ No nie, w Pałacu Prezydenckim. A jak myślicie, czym się zajmuje na co dzień taki prezydent?

**Dawid:** Ja wiem, leży sobie na kanapie i żąda jedzenia.

❗ Prezydent często spotyka się z różnymi ważnymi osobami. Jakbyście byli prezydentem to kogo byście chcieli zaprosić do siebie na przyjęcie?

**Zuzia:** Całą swoją rodzinę.

**Dawid:** Lewandowskiego i Messiego.

**Zosia:** Nelę Małą Reporterkę.

❗ A czy chcieli byście zostać prezydentem?

**Zdecydowanie wszyscy:** Niiieeee.

## DZIEŃ DZIECKA

### Humor z zeszytów!

Ludzie pierwotni mieli narządy z kamienia.

Aby ustrzec tasiemca przed chorobami, należy często myć ręce.

Człowiek jest ssakiem, bo nie znosi jajek, a jeśli, to je zjada.

Kogut był własnością Marka, który piał codziennie na pobudkę.

Dzieci nie miały od dawna w ustach bochenka chleba.

Odyseusz zrzucił z siebie żebraczy strój i stanął w całej swojej okazałości przed przerażonymi zalotnikami.

Chłop wolał iść gdzieś pod drzewo, byle nie robić u pana.

Chłop był wyciskany przez pana.

Gospodyni doła krowę i ryczała wniebogłosy.

Poeta urodził się częściowo w Zaosiu, a częściowo w Nowogródku.

Jeżeli człowieka porazi prąd elektryczny, należy go wyciągnąć z kontaktu i zakopać w ziemi.

Jednym z nałogów szlacheckich w XVIII wieku było pijaństwo, któremu Krasicki poświęcił wiele czasu i wysiłku.

R E K L A M A

ZNAJDŹ NAS I POLUB NA FB

## Cukierkowy Dzień Dziecka

**2 CZERWCA**  
**OD 12:00 DO 18:00**

Zapraszamy na pokazy tworzenia karmelkowych cukierków!

Na uczestników czekają nagrody niespodzianki!


Szczegóły na  
[auchanpiaseczno.pl](http://auchanpiaseczno.pl)

**W programie:**

- robienie własnych cukierków i degustacja
- tworzenie jadalnych klocków
- selfie z ciasteczkowym potworem
- rodzinne gry i zabawy

Centrum Handlowe Auchan Piaseczno, ul. Puławska 46





Z okazji Dnia Dziecka życzymy Wam zawsze uśmiechniętej buzi, wesołej zabawy i mnóstwa słodkich całusów. Ciekawych bajek czytanych na dobranoc i zawsze kolorowych snów...

Redakcja „Przeglądu Piaseczyńskiego”

# Noelia

Market dziecięcy

Największy sklep w Górze Kalwarii i okolicach z artykułami dla niemowląt i kobiet w ciąży

- Odzież dla dzieci
- Odzież dla kobiet w ciąży
- Akcesoria do pielęgnacji
- Akcesoria do karmienia
- Wyprawka do szpitala
- Łóżeczka, wózki, zabawki i wiele innych

Góra Kalwaria, ul. Por. Jana Białka 3 (w nowym budynku emKa-med Centrum Medyczne)  
e-mail: market.noelia@gmail.com, tel. 579 054 274

**DZIEŃ DZIECKA**

**-25%** na zakupy powyżej 150zł

Promocja obowiązuje od 25.05 do 03.06.2018.

**COCCODRILLO**

Zapraszamy do Salonu Piaseczno ul. Chyliczkowska 2

Przy zakupie powyżej 400 zł grawerowanie **GRATIS**

**TIME TREND**

Twój czas, Twoje chwile

www.timetrend.pl

CH AUCHAN, ul. Puławska 46, Piaseczno

**GoDan**

STREFA UŚMIECHU

KONSTANCIN-JEZIORNA

- Tu kupisz balony na każdą okazję
- Balony napelniane helem
- Kompozycje balonowe
- Akcesoria imprezowe
- Dekoracje
- Stroje i dodatki na każdą okazję

ul. Świetlicowa 7/9  
tel. 515 922 693  
e-mail: szalonebalony@op.pl

**PLANETA ZALESIE**

# DZIELNICA FILMOWA

Jedyny taki park tematyczny i edukacyjny w Polsce

Zaprasza fanów motoryzacji oraz świetnej zabawy do odwiedzin największej **KOLEKCJI PONAD 60 SAMOCHODÓW FILMOWYCH W EUROPIE**

**30** ROBOTÓW FILMOWYCH

ul. Wczasowa 1, 05-540 Zalesie Górne

T: 690-645-099  
www.dzielnicafilмова.pl

**FANTAZJA**

Przedszkole i żłobek ostatnie miejsca!

Poznaj z **świat Fantazją**

506 125 282 | www.fantazja.edu.pl

**kolorowa historia**

- FAJNY SKLEP Z ZABAWKAMI -

rabat 10% na wszystkie książki

kolorowahistoria.pl

ul. Pod Bateriami 26, Piaseczno(Zalesinek), tel. 539 40 20 40

bezpłatne **warsztaty**

Jak wychować i nie zwariować?

7, 14 czerwca godz. 18.00

Tematyka zajęć:

- Radzenie sobie w trudnych sytuacjach związanych z wychowaniem dzieci.
- Wprowadzanie nowych zasad dotyczących domowników.
- Skuteczne metody radzenia sobie ze zmianą zachowania dziecka.
- Jak dbać o swoje „nerwy”.

Zapisy: Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej w Górze Kalwarii, ul. Ks. Sajny 2A, tel. 22 757-68-20

**POIK**

# Tańczyli w deszczu



Symbolem VI Housepital Festiwal niewątpliwie będą parasolki

## PIASECZNO

Organizatorzy Housepital Festival musieli się w tym roku zmierzyć z niesprzyjającą pogodą. Jednak największym fanom muzyki klubowej deszcz nie popsuł zabawy.

Niektórzy obserwatorzy prognozowali niską frekwencję na festiwalu, z powodu odbywającego się

muzyki elektronicznej zarówno z Polski, jak i zagranicy.

Organizowany w tym roku po raz szósty festiwal muzyki klubowej odbywał się w dwóch miejscach – na Skwerze Kisiela stanęła scena dla fanów techno, a z głównej sceny przy Placu Piłsudskiego artyści puszczali nieco szerszą gamę muzyki. Tu również pojawiły się atrakcje dodatkowe, w postaci tańczącego w rytm muzyki „robota”, który dodatkowo strzelał laserami, fajerwerkami czy dy-

mem. Zgromadzeni przed sceną fani nie poddawali się pogodzie, mimo deszczu imprezie towarzyszyła atmosfera dobrej zabawy. Ci mniej „nieprzemakalni” korzystali z osłony parasola. Przez sześć godzin w centrum Piaseczna było naprawdę głośno i tanecznie, a po 22.00, w związku z koniecznością przestrzegania ciszy nocnej, spragnieni dalszej zabawy



Nie zabrakło efektów specjalnych

widzowie mogli się przenieść na oficjalne afterparty do klubu Endorfina, gdzie za stołem mikserskim oprócz Martina Rosy pojawiła się gwiazda wieczoru – Melo.Kids.

– Pierwszy raz nie mieliśmy dobrej pogody, chyba jedynej rzeczy, na którą nie mamy wpływu. Mimo to widziałem ludzi, którzy bawili się zupełnie nie zważając na to, że pada; serce mi rosnęło na ten widok – podsumowuje Martin Rosa.

Tekst i zdjęcia Joanna Ferlian



Fanom muzyki elektronicznej deszcz nie był w stanie zepsuć zabawy

tego samego wieczoru finału piłkarskiej Ligii Mistrzów. Okazało się jednak, że największą konkurencją dla szaleństw pod sceną były... suche pomieszczenia. Burzowa pogoda co chwilę przynosiła mniejsze lub większe opady deszczu a kiedy na scenie pojawił się pomysłodawca i główny organizator imprezy, Martin Rosa, nad piaseczyńskim rynkiem na chwilę pojawiło się słońce i tęcza. Housepital to autorski pomysł mieszkańca naszej gminy. Dzięki jego pasji i zapałowi w ciągu kilku lat impreza rozrosła się do poważnego festiwalu, na którym pojawiają się znane gwiazdy



01, 02, 03 CZERWCA  
WYSTAWA  
WOJCIECHA  
ROGOSZA  
MIEJSCE: HALL GŁÓWNY  
MMG CENTERS  
UL. GEODETÓW 23 (RÓG WILANOWSKIEJ)  
05-500 PIASECZNO

OFF-spring  
Festiwal 2018  
8-10.06 PIASECZNO

## KALENDARIUM KULTURALNE

### PIASECZNO

**2.06 godz. 11.00** – SZTUCZKI ZE SZTUKĄ. Człowiek renesansu – Leonardo da Vinci. Warsztaty dla dzieci w wieku 5 – 12 lat. Piaseczno, Pl. Piłsudskiego 9 (Przystanek Kultura).

Zapisy: 22 756 76 00 wew. 17, muzeumpiaseczno@kulturalni.pl. Wstęp 10 zł.  
**2.06 godz. 14.00** – DZIEŃ DZIECKA – piknik rodzinny. Orzeszyn, ul. Klonowa (teren rekreacyjny). Wstęp wolny.

**3.06 godz. 11.00** – KOLEJKOWE ZABAWY SENSORYCZNE ZE STREFĄ KULTURY. Impreza dla dzieci od 2. roku życia. W programie: pokazy wielkich baniek mydlanych, kolorowy namiot, tworzenie mas plastycznych, eksperymenty. Organizatorzy: Centrum Kultury w Piasecznie, Piaseczyńsko-Grójeckie Towarzystwo Kolei Wąskotorowej. Piaseczno, ul. Sienkiewicza 14 (Stacja kolejki wąskotorowej). Zapisy: 505 856 669. Wstęp wolny.

**5.06 godz. 19.30** – WTOREK TEATRALNY – TEATR PO 20-tej „Nagi Król”. Eugeniusz Szwarc: „Baśń dla dorosłych”. Adaptacja, scenariusz, reżyseria – Ewa Kłujso. Muzyka – Tomasz Kłujso. Piaseczno, ul. Kościuszki 49 (Dom Kultury). Wstęp wolny.

[www.kulturalni.pl](http://www.kulturalni.pl)

### GÓRA KALWARIA

**3.06 godz. 14.00** – GMINNY DZIEŃ DZIECKA, teren OSiR. Wstęp wolny.

#### Wystawy:

**11.05-30.06** – „PASTELOVE KOGUTY” – wystawa malarstwa Agnieszki Kazały. Wystawa czynna do 30.06. Ośrodek Kultury, Białka 9. Wstęp wolny.

**od 1.05** – „ZDJĘCIA JAK MALOWANE” – wystawa fotograficzna. Zamek Książąt Mazowieckich w Czernsku. Obowiązują bilety wstępu na zamek 8/5 zł

[www.kulturagk.pl](http://www.kulturagk.pl)

### KONSTANCIN-JEZIORNA

**02.06. godz. 13.00-17.00** – ZACZYTAJ SIĘ

W KONSTANCINIE – Dzień książki dla dzieci. KDK, ul. Mostowa 15, Konstancin-Jeziorna. Wstęp wolny.

**02.06. godz. 17.00-20.00** – WARSZTATY STYLIZACJI BELLE EPOQUE.

Klub Kulturalny „Drabina”, ul. Pułaskiego 72 (OSP Skolimów). Wstęp wolny.

**03.06. godz. 12.00-17.00** – GMINNY DZIEŃ DZIECKA. Park Zdrojowy,

Konstancin-Jeziorna. Wstęp wolny.

**04.06. godz. 18.00** – STREFA KOBIET POZYTYWNE ZAKRĘCONYCH

– Muzyczne spotkanie z bębnami African Roots. KDK, ul. Mostowa 15, Konstancin-Jeziorna. Wstęp wolny.

**05.06. godz. 11.00** – UNIWERSYTET TRZECIEGO WIEKU – Zakończenie Roku Akademickiego – wykład i koncert. KDK, ul. Mostowa 15, Konstancin-Jeziorna.

**05.06. godz. 19.00** – KONSTANCIŃSKI KLUB FILMOWY – Jake Gyllenhaal. KDK, ul. Mostowa 15, Konstancin-Jeziorna. Wstęp wolny.

**06.06. godz. 19.00** – KLUB FOTOGRAFICZNY F8. KDK, ul. Mostowa 15, Konstancin-Jeziorna. Wstęp wolny.

[www.konstancinskidomkultury.pl](http://www.konstancinskidomkultury.pl)

**ZAPRASZAMY**  
**KONCERT PLENEROWY**  
**WOLPREZA**  
FESTIWAL WOLONTARIUSZY  
Daj siebie innym - dobrze siebie daj

**FANATIC**

2 czerwca 2018 (sobota) od godz. 15  
Piaseczno, parking ul. Zgody/Sierakowskiego

SPEDJALISCI K LOROFONIA BIA FRĄJDY

PREZJACIELE: Galia BAMI JAR PER Płaz Kuchnia

# ZDROWIE, URODA, SPORT

## Nieprzemakalni biegacze

W tym roku Piaseczyńska Piątka wymagała od uczestników nie tylko sił do biegu, ale też odporności na deszcz. Wprawdzie zdarzały się już biegi kilka godzin po opadach, ale VI Piaseczyńskiej Piątce deszcz towarzyszył prawie przez cały czas zawodów.

Najwięcej szczęścia mieli zawodnicy biegu głównego, w którym biegacze pokonują liczącą pięć kilometrów trasę przez Zalesie Dolne. Wprawdzie musieli po drodze omijać kałuże, ale przynajmniej nie padał na nich deszcz. Biegowi Krasnali (500 m) i Biegowi Rodzinnemu (1 km) po stadionowej bieżni towarzyszył niewielki kapuśniaczek. Mimo to najmłodszy biegacz dzielnie wystartował i w większości dotarł do mety. Najszybszy był 7-letni Franciszek Bartoszewicz, który potrzebował tylko 36 sekund, by dotrzeć do mety. W biegu wystartowały nawet dwulatki, które dzielnie na bieżni wspierały rodzice. Trasę Biegu Rodzinnego najszybciej pokonał Jan Mordel (z czasem 02:54). W biegu głównym wygrał po raz kolejny Krzysztof Wasiewicz, który przebiegł dystans 5 km w ciągu 15 minut i 2 sekund. Wśród kobiet najszybsza była Aleksandra Płocińska z czasem 19 min. i 49 sekund. Oboje należą do Stowarzyszenia Kondycja, które było organizatorem imprezy. Na mecie na wszystkich czekały pamiątkowe medale, woda i regeneracyjna zupa. Zwycięzcy otrzymali upominki ufundowane przez sponsorów oraz gminę Piaseczno.



1-3. Najmłodszy uczestnicy biegów mieli mniej niż dwa lata.

4. Biegacze pokazują, że ani wiek, ani dzieci nie stanowią problemu jeśli chce się biegać.

5. Franek Bartoszewicz wygrał Bieg Krasnali.

6. Medale najbardziej cieszą najmłodszych.

7. Najszybszy był Krzysztof Wasiewicz z Kondycji.

8. Jak zwykle w biegu wystartowali też reprezentanci władz gminy. Tu: Piotr Obłóza, przewodniczący RG

## Jak dbać o zęby naszych dzieci?

Jednym z najważniejszych czynników w zapobieganiu próchnicy jest oczywiście mycie zębów. Choć brzmi banalnie, to w przypadku dzieci wcale proste nie jest, nie tylko dlatego, że czasem stawiają opór. Rodzice napotykają trudności nawet w wyborze odpowiedniej pasty do zębów.

Pastę do zębów powinniśmy zacząć stosować wraz z wyrżnięciem się pierwszego ząbka.

Z wyborem szczoteczki do zębów nie powinno być problemu, wybierzmy taką z zaokrągloną główką, która będzie pasować do małej rączki – ważne jest bowiem, żeby od samego początku uczyć dziecko trzymać samemu szczoteczkę.

Ilość pasty dziecięcej na sklepowych półkach i to, że w zasadzie każda ma inny przedział wiekowy, powoduje z kolei chaos u rodziców. Po pierwsze stają oni przed pytaniem: z fluorem czy bez, oraz w jakim wieku jaka dawka jest odpowiednia?

– Obowiązujące wytyczne Europejskiej Akademii Stomatologii Dziecięcej oraz Polskiego Towarzystwa Stomatologii Dziecięcej jednoznacznie zalecają stosowanie past do zębów z fluorem! I to już od momentu wyrżnięcia się pierwszego ząbka – mówi lek. dent. Kamila Kruk, właścicielka gabinetu Sto-



matologia Królewska 24 w Konstancinie-Jeziornie. – Ważne jest jednak, aby przestrzegać zalecanych dawek fluoru i stosować pasty skierowane do poszczególnych grup wiekowych:

6-36 mies – 1000 ppm – śladowa ilość, 3-6 lat – 1000 ppm – ziarno groszku, pow. 6 lat – 1450 ppm – 1-2 cm.

Od tej reguły istnieją jednak wyjątki.

– Tam, gdzie poziom fluoru w wodzie pitnej jest ponad optymalny (powyżej 1 mg/L) powinno stosować się właśnie pasty bez fluoru. Takie pasty są też rozwiązaniem w przypadku kiedy nie mamy pewności czy zalecane ilości pasty będą przestrzegane – mówi dr Kruk.

Natomiast jeżeli istnieje ryzyko wystąpienia próchnicy, musimy stosować pastę z fluorem. Najlepiej więc aby to stomatolog ocenił, jaka pasta będzie najbardziej optymalna dla naszych pociech.



STOMATOLOGIA  
— KRÓLEWSKA 24 —

Konstancin-Jeziorna, ul. Królewska 24  
tel. 504 633 394

R E K L A M A

MASAŻ  
odchudzająco-modelujący  
całego ciała (1h)

CABINET MEDYCYN NATURALNEJ  
BOGUSŁAWA KOZŁOWSKA

Eva Park, Konstancin-Jeziorna, ul. Sienkiewicza 2  
694 660 226 www.gabinetmedycynynaturalnej.pl

Z TYM KUPONEM  
-20% RABAT

EKO OPTYK  
www.ekooptyk.pl

BON  
O WARTOŚCI  
50zł  
NA ZAKUP  
OKULARÓW

BEZPŁATNE BADANIE WZROKU  
OKULARY PROGRESYWNE -200zł

SUPER WTORKI  
KOMPLETNA PARA OKULARÓW  
+ BADANIE WZROKU 99zł

ul. Okulickiego 10, 05-504 Piaseczno  
Kaufland tel. 883-650-670

spokojna przystań

Pensjonat Opieki Spokojna Przystań  
oraz Dom Aktywnego Seniora  
pod Warszawą zapraszają na pobyt stały.  
Możliwość pobytów **DZIENNYCH**.

05-532 Baniocha, ul. Spokojna 4; Jazgarzew, ul. Szkolna 68  
tel. 22 736 17 60, kom. 501 182 362, biuro@spokojnaprzystan.pl

spokojnaprzystan.pl

# Orsetti herbu Złotokłos



FOT. MS

Na pograniczu parku w dobrach Szczaki dziś Złotokłos – Rybakówka

Idąc wijącą się malowniczo drogą z Piaseczna na zachód, dojeżdżamy do niezwykle ciekawej miejscowości, która jeszcze na przełomie XIX i XX w. wchodziła w skład dóbr Szczaki i dziś swoją nazwę zawdzięcza rodzinie, która w 1896 r. kupiła część tych dóbr. Jan Orsetti herbu Złotokłos będzie tu gospodarzył ponad 31 lat. Aby wnieść trochę romantyzmu w opowiadanie o Złotokłosie, przyjrzyjmy się kuzynkom Jana, tym żyjącym w XIX wieku i wcześniej, kobietom słynącym z włoskiej urody i temperamentu.

Zupełny przypadek spowodował, że skojarzyłam nazwisko Orsettich

czarnowłosa o matowej cerze i dużych, czarnych, pięknych oczach. Urodę odziedziczyła po babce Kasyldzie Orsetti h. Złotokłos. W Marienbadzie wydarzył się pewien romans, który zapisze się w historii świata razem z muzyką Fryderyka Chopina i jego przebieg będzie przedmiotem badań historyków. A wszystko to przez pewną kopertę z napisem „Moja bieda”, związaną różową wstążką, z zasuszoną różą w środku, którą znaleziono po śmierci kompozytora w jego korespondencji. Wieloznaczna bieda, czyli w tym przypadku smutek po stracie kogoś bardzo bliskiego, będzie się snuł wokół wspomnień związanych z

ca Mikołaja wychowywali się młodzi Wodzińscy, bracia Marii. 25-letni Chopin, odwiedzając swoich rodziców w Dreźnie, wstąpił też do Wodzińskich, ponownie spotkał Marię i zakochał się. Rok później, w 1836 r., Fryderyk i Maria mieszkają w Marienbadzie w pensjonacie „Pod białym łabędziem”,

## Jan Orsetti h. Złotokłos, właściciel dóbr Szczaki był spokrewniony z Marią przez prapradziadków Piotra i Anielę Orsetti

oczywiście nie razem. Chopin przyjeżdża do pensjonatu i melduje się w książce jako „właściciel dóbr z Paryża”. Ona ma wtedy 16 lat. Teresa, matka Marii, mówi do Fryderyka „synku” –akceptuje związek i młodzi zaręczają się. Do ślubu nie dochodzi, pozostała rodzina Marii kategorycznie nie zgadza się na ślub. Maria na pożegnanie w Dreźnie wręczy kompozytorowi różę i ten kwiat Fryderyk przechowa do końca życia w kopercie z podpisem „Moja bieda”. Maria Wodzińska była też muzą i miłością Juliusza Słowackiego, poeta napisał dla niej poemat ze słowami: „Gdzie na zwalonych sosnach czarne kraczą wrony: Tam byli kiedyś razem i tam się rozstali”. Pod koniec życia Marii ktoś przypomni jej, że była muzą Chopina i Słowackiego, a ona skwituje tę informację jednym zdaniem; „najważniejsze, że miałam męża, który mnie całe życie kochał”. Jan Orsetti h. Złotokłos, właściciel dóbr Szczaki, był spokrewniony z Marią Wodzińską przez prapradziadków, Piotra i Anielę Orsetti.

Skąd pochodziła rodzina Orsettich? Od końca XVI w. notuje się na terenie Polski napływ emigracji z Włoch, spora grupa przybywa z miasta Lukka. W Krakowie osiedla się około 30 kupców, między nimi jest rodzina bankierów i kupców Orsettich. Już w 1659 r. Wilhelm Orsetti otrzymuje od króla Jana Kazimierza polskie szlachectwo. Tekst uzasadnienia indygenatu zawierał niezwykle zaszczytne wzmianki o prze-

szłości rodziny, a mianowicie: w gronie swoim wykazują kardynałów, papieży, wielkich dostojników państwa rzymskiego, aż wreszcie i to, że Wilhelm Ruggieri Orsetti został wpisany do grona szlachty przez cesarza rzymskiego Ferdynanda III. Różne gałęzie tego rodu, używające tytułów hrabiowskich, można spotkać ponoć do dziś we Florencji, Genui i Wenecji. Należą, jak głosi podanie, do starożytnej i słynnej rodziny Ursinich, a dowodem jest niedźwiedź (ursus) na szczycie tarczy herbowej, lecz również etymologia „złotokłosa” też jest ciekawa, bo też na tarczy herbowej zapisany jest jako złoty snop zboża.

podobizną „w oleju”. Kasylda to babka czarnookiej Marii Wodzińskiej. Wodzińska zmarła w 1896 r., w tym też roku Jan Orsetti kupuje część dóbr Szczaki. Trwa moda na miasta-ogrody i Orsetti marzy o założeniu miasta-ogrodu Złotokłos. Planuje także, ze względu na bardzo sprzyjający klimat okolic, budowę uzdrowiska kardiologicznego, ale niestety najpierw wojna, potem kryzys spowodowały, że zabrakło na ten pomysł gotówki. Orsetti popadają w długi, pomysłem na ratowanie majątku jest parcelacja gruntów, tym bardziej, że dociera do tych okolic kolej wąskotorowa. Parcelację rozpoczyna Jan Or-



FOT. POLONA

Malarka Maria Wodzińska

Skąd w Rzeczpospolitej te zaszczyty dla kupców i bankierów, zapyta ktoś. To proste: Orsettii przywieźli ze sobą znaczny majątek i zasilili nim wiecznie karmiony pożyczkami skarb królewski, co było powodem zapewne miłości władców do Orsettich. Za Jana Kazimierza nabyli olbrzymią fortunę na Polesiu po Szczawińskich ze Szczawina.

O Zofii Poniatowskiej, drugiej żonie Wilhelma Orsettiego, miecznika bielskiego, mówiono, że była ona jakoby



FOT. POLONA

Akwarela malowana przez Marię Wodzińską – Fryderyk Chopin

ciotką króla Stanisława Augusta, i że, przypominając sobie to pokrewieństwo, już po wstąpieniu na tron, król ofiarował Kasyldzie Orsetti pasierbicy Poniatowskiej wizerunek swój, pastel doskonałego pędzla, przedstawiający monarchę jeszcze jako stolnika wielkiego koronnego w stroju francuskim, bladoczerwonym, z harcapem i włosami pudrowanymi. Również i Tadeusz Kościuszko obdarzył Kasyldę swoją

setti zgodnie z planami sporządzonymi przez geodetów Zadrowskiego w 1924 r. i Kłoczowskiego w 1925 r. Przed podziałem obszar majątku wynosił ok. 462 ha. Grunty podlegające sprzedaży przeznaczono na parcele letniskowo-budowlane. Takie były początki Złotokłosu. W 1924 r. Orsetti otrzymał pozwolenie na parcelowanie 105.26 ha

## Orsetti marzy o założeniu miasta-ogrodu Złotokłos

(Letnisko Złotokłos), a w rok później 79 ha (Letnisko Złotokłos A). Po śmierci Jana Orsettiego w 1926 r. dobra Szczaki przeszły w drodze spadku na jego żonę Cecylię. Rozpoczęto rozbiorę starego pałacu. 15 lutego 1928 r. przy rozbiorce pracowali dwaj bracia Samorajowie. Jedną ze ścian pałacowych, która była źle podstemplowana, nagle zawaliła się na obu braci. Robotnicy zaczęli szybko usuwać gruzowisko, na pomoc przybiegli pracownicy folwarku, niestety spod gruzu wydobyto martwych braci. Smutno się kończy władanie przez Orsettich dobrami Szczaki, chodzą też słuchy, że Cecylia traci pieniądze, mówi się o hazardzie. Cecylia Orsetti z domu Zembrzaska umiera 18 czerwca 1939 r. Pochowana jest wraz z mężem na Powązkach. Majątek od dawna nie był jej własnością.

**Małgorzata Szturowska**

napis do autorki  
m.szturowska@przelecdpiaseczynski.pl

**AAA) ZŁOTOKŁOS pod Warszawą..**  
Działki ogrodowe i leśne od 10 groszy łokieć, tuż przy stacji, wśród wielkich lasów sosnowych blisko rzeki, Splaty od 18 złotych miesięcznie. Poczta, telefon, produkty materiały budowlane na miejscu.—  
Informacje - sprzedaż: Zarząd Terenów Złotokłos, Warszawa, Jerolimowska 21, telefon 9-89-74. Planiki - prospekty, na żądanie.

FOT. ZBIORY MS

Ogłoszenie o sprzedaży działek z 1933 roku

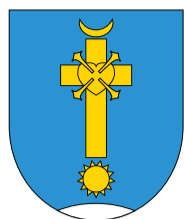
z interesującą malarką z XIX w. Marią Wodzińską, kobietą o niezwykle urzekającej, oryginalnej urodzie. Współcześni opisują ją jako damę wielu talentów,

malarką Marią Wodzińską. Z rodziną Marii Wodzińskiej Chopin zaprzyjaźniony był od lat dziecięcych, gdyż w warszawskim pensjonacie jego oj-



FOT. MS

Złotokłos



## GMINA GÓRA KALWARIA

### Wymyślaj i głosuj

## Sześć dekad dla drugiego człowieka

**Podwójne strażackie święto w Czaplinie. Miejscowa OSP 26 maja obchodziła 60-lecie istnienia, a członkowie wszystkich lokalnych jednostek celebrowali Gminny Dzień Strażaka.**

– W 1958 roku grupa osób z Czaplina i sąsiednich wsi postanowiła, że mimo obowiązków rodzinnych i zawodowych będzie nieść ratunek drugiemu człowiekowi. Zgodnie z hasłem, które widnieje na strażackich sztandarach: Bogu na chwałę, ludziom na pożytek. Tutejsza jednostka nie działa jednak w odosobnieniu. Pomaga mieszkańcom całej gminy oraz, co bardzo ważne, współpracuje z innymi strażami nie tylko podczas akcji – mówił Dariusz Zieliński, burmistrz, a zarazem prezes oddziału miejsko-gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP.

Dziękował on za poświęcenie wszystkim strażakom ochotnikom z gminy: – Jesteście cichymi bohaterami naszej małej ojczyzny.

W archiwum czaplińskiej OSP jako jej założyciele figurują: Tomasz Dymczak (był pierwszym prezesem), Józef Jędrzejczyk i Andrzej Urbański. – Pierwszym sprzętem była



Odnaczeniami dekorował strażaków m.in. Dariusz Zieliński, burmistrz i jednocześnie prezes gminnego oddziału ZOSP RP

sikawka ręczna, a zanim zakupiono samochód marki Żuk, strażaków woziły do pożarów konie – opowiadał 26 maja honorowy prezes jednostki Edmund Krawczyk. Remiza powstała w 1964 roku.

Aby upamiętnić jubileusz, do odnowionej niedawno przez gminę elewacji strażnicy przytwierdzono pamiątkową tablicę. Odstonił ją w trakcie uroczystości prezes czaplińskiej OSP Józef Zamecki. Natomiast z okazji Gminnego Dnia Strażaka uhonorowano druhow i drużny z lokalnych jednostek. Najważniejsze z wręczonych odznaczeń – medale Za Zasługi dla Pożarnictwa – otrzymali: Robert Borowski z OSP Góra Kalwaria (złoty), Wiesław Molak z OSP Wojciechowice (srebrny), a także Paweł Ciara i Piotr Oliszewski z OSP Czaplin oraz Rafał Kucharski z OSP Góra Kalwaria (brązowe).

Obchody rozpoczęły się mszą świętą, a zakończyły – piknikiem.

## Budżet 2019 Obywatelski GÓRA KALWARIA

- ▶ Do podziału 400 tys. zł
- ▶ Wymyślają mieszkańcy
- ▶ Głosują mieszkańcy

Zgłaszanie projektów od 28 maja do 12 lipca

Formularz i regulamin na [gorakalwaria.pl](http://gorakalwaria.pl)

Urząd Miasta i Gminy Góra Kalwaria



## URZĄD MIASTA I GMINY PIASECZNO

**Od 1 czerwca rusza głosowanie na projekty zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego**

Zakończył się proces weryfikacji projektów do Budżetu Obywatelskiego na rok 2019. W tym roku mieszkańcy Piaseczna zgłosili 69 pomysłów na zmiany w mieście.

Weryfikację przeszły pozytywnie 44 projekty, w tym 24 w kategorii ogólnomiejskiej (projekty dotyczą potrzeb wszystkich mieszkańców Piaseczna) i 20 projektów w kategorii lokalnej (projekty dotyczą potrzeb mniejszych rejonów miasta).

**1 czerwca** wystartuje głosowanie, w którym każdy z mieszkańców będzie miał możliwość oddania głosu na wybrane projekty. Głosowanie trwać będzie **do 15 czerwca**. Głosy będzie można oddać zarówno internetowo, na stronie: [piaseczno.budzet-obywatelski.org](http://piaseczno.budzet-obywatelski.org), jak i tradycyjnie, za pomocą kart papierowych.

Wybrane projekty zostaną wpisane do budżetu Gminy Piaseczno na rok 2019. Na ich realizację przeznaczono 1,4 mln złotych, w tym 400 tys. zł na projekty ogólnomiejskie i po 250 tys. zł na każdy z czterech obszarów terytorialnych.

Szczegółowych informacji dotyczących głosowania oraz projektów można szukać na stronie: [piaseczno.budzet-obywatelski.org](http://piaseczno.budzet-obywatelski.org).

## Dzień Dziecka w Piasecznie



**2 czerwca w godzinach od 13.00 do 19.00**

**zapraszamy dzieci na Rynek Miejski w Piasecznie, gdzie Biuro Promocji i Informacji Gminy przygotowało dla nich bezpłatne atrakcje.**

Będzie można pobawić się m. in. na dmuchanym placu zabaw i zjeżdżalni, dmuchanym basenie z motorówkami i rollerami. Na najmłodszych czekać będzie basen z piłeczkami. Organizator przewidział także animacje jak: malowanie buziek, skręcanie baloników, puszczenie dużych baniek, zabawy z animatorem oraz szcudlarzy. Na dzieci czekać będzie także darmowa wata cukrowa.

# Zapraszamy!

### KONKURS

## Wspólnie wygramy z niską emisją

Serdecznie zapraszamy uczniów do udziału w internetowym konkursie ekologicznym „Wspólnie wygramy z niską emisją”, którego celem jest popularyzowanie wiedzy na temat szkodliwych substancji uwalnianych do atmosfery oraz promocja działań mających służyć dbałości o środowisko.

Konkurs odbywać się będzie online za pośrednictwem strony internetowej <http://grygminne.pl/piaseczno2018/>, gdzie począwszy od 26 września 2018 r. przez cztery kolejne tygodnie w każdą środę publikowane będą zadania konkursowe.

Na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody!

Wydział Ochrony Środowiska i Gospodarki Rolnej Urzędu Miasta i Gminy Piaseczno czeka na wypełnione i podpisane formularze zgłoszenia w terminie od 14 sierpnia 2018 r. do 14 września 2018 r. Udział w konkursie jest bezpłatny.

Regulamin, formularz zgłoszenia, warunki uczestnictwa, szczegóły dostępne na stronie [www.przyrodapiaseczna.pl](http://www.przyrodapiaseczna.pl), w zakładce konkursy.

# Piaseczyński Motopiknik Charytatywny

Takiego zlotu samochodów w Piasecznie jeszcze nie było. Po raz pierwszy organizatorzy stworzyli motoryzacyjną imprezę plenerową, która łączyła w sobie tak wiele elementów. Głównym organizatorem był Automobilklub Piaseczyński, a dochód z imprezy został przekazany Domom Dzieci w Pęcherach.

Na targowisku w Piasecznie pojawiły się auta zabytkowe, klasyczne, produkcji polskiej, a także sportowe, rajdowe i terenowe. Nie zabrakło motocykli, motorowerów i... sauny na przyczepce za żukiem.

Jednym z elementów Motopikniku były rajdy. I Piaseczyński Rajd Pojazdów Terenowych zorganizowało Offroad Piaseczno, a IV Piaseczyński Rajd Pojazdów Zabytkowych „Pogoń za Lokomotywą” – Muzeum Techniki im. Władysława Drybsa oraz Piaseczyńsko-Grójeckie Towarzystwo Kolei Wąskotorowej. Na stacji Tarczyn Wąskotorowy wręczono Puchar Pasażera (stworzony z szyny kolejowej) dla najpiękniejszego auta Rajdu.



1. Polska produkcja podczas Motopikniku prezentowała się godnie
2. Wnętrza aut zabytkowych to często prawdziwe dzieła sztuki
3. Puchar Pasażera zdobyło auto żony pana Konrada, czyli Citroen BL 11 z 1950 roku
4. Ilość przepięknych i wyjątkowych samochodów z piaseczyńską rejestracją podczas Motopikniku pokazuje, jak bardzo potrzebne są takie imprezy



## Wypoczynek na kajakach

### PIASECZNO

Już 10 czerwca br. rusza IV edycja indywidualnych zawodów kajakarskich.

Te unikalne pod wieloma względami zawody to niesamowite wyzwanie sportowe dla każdego. Urokliwe miejsce, jakim są Góry Szymona, i sportowo-rekreacyjna atmosfera zachęcają do uczestniczenia w takiej formie wypoczynku.

Góry Szymona, a dokładnie zbiornik wodny AMO, to nasza arena zmagania.

Na czterech specjalnie przygotowanych torach zostanie rozegranych 7 konkurencji z udziałem zarówno kobiet, jak i mężczyzn.

Przygotowaliśmy 5 konkurencji:

Jedynki męskie: 200 m.

Jedynki żeńskie: 200 m.

Duety męskie: 200 m.

Duety żeńskie: 200 m.

Duety mieszane: 1K + 1M 200 m.

Dodatkowo na dystansie 800 metrów zostanie rozegrana tzw. Konkurencja open, czyli dowolna dwójka.

Zawody zakończą się sztafetą 4 x 200 metrów, składającą się z dwóch kobiet i dwóch mężczyzn.

Prócz wodnych zmagania na uczestników imprezy będą czekać atrakcje na lądzie. Tegoroczny event zostanie wzbogacony o strefę rekreacyjno-piknikową, w której pojawią się między innymi zamek do skakania, zjeżdżalnia, eurobungee, plac zabaw, ścianka wspinaczkowa oraz ogródki gastronomiczne.

Zgłoszenia do zawodów będą przyjmowane poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie [www.kajakajaki.pl](http://www.kajakajaki.pl) znajdujący się w zakładce ZAWODY – INDYWIDUALNE ZAWODY W AMATORSKIM KAJAKOWANIU <http://kajakajaki.pl/indywidualne-zawody.html>. Dla niezdecydowanych będzie możliwość zapisania się w dniu zawodów. Impreza dla osób pełnoletnich.

Więcej informacji pod telefonem 501-088-080 oraz na stronie [www.kajakajaki.pl](http://www.kajakajaki.pl), [www.facebook.com/jakkajaki](http://www.facebook.com/jakkajaki)

Do zobaczenia na starcie.

Red.

**PELET  
EKOGRΟΣZEK  
WĘGIEL**  
TEL. 600 852 292  
Krupia Wólka, ul. Górna 28

**UKŁADANIE  
KOSTKI  
BRUKOWEJ**  
KOMPLEKSOWO  
tel. 500 078 073

[www.kominiarze.com.pl](http://www.kominiarze.com.pl)  
**Zakład Usług  
Kominiarskich**  
Piaseczno  
ul. Kościuszki 6  
+48 601 261 718

**UKŁADANIE  
KOSTKI BRUKOWEJ**  
**513 188 436**  
umów się na bezpłatną  
konsultację i wycenę

Zamów ogłoszenie  
**DROBNE**  
ZA DROBNE  
tel. 786 202 066

**KRISCAR**  
mechanika pojazdowa  
**WYMIANA OPON  
RUN FLAT DO 22"**  
SERWIS KLIMATYZACJI  
RENOWACJA FELG  
503 333 600  
Bielawa, ul. Lipowa 5, 05-520 Konstancin-Jeziorna  
[www.kriscar.waw.pl](http://www.kriscar.waw.pl)

**POŻYCZKI  
BANKOWE  
I POZABANKOWE**  
Na wyciągnięcie ręki.  
Tel: 519 010 829

**EKOBUD** [www.ekobud.waw.pl](http://www.ekobud.waw.pl)  
**DOCIEPLANIE BUDYNKÓW  
ELEWACJE, PODDASZA**  
501 62 45 62

**LIMUZYNY**  
*Cadillac*  
Wejdź na stronę i zarezerwuj!  
[www.cadillacwarszawa.pl](http://www.cadillacwarszawa.pl)  
Będziemy na Oldtimer Warsaw Show.

**ODZYSKAJ  
PRAWO JAZDY**  
JEŚLI ZATRZYMANO CI PRAWO JAZDY  
Z POWODU PROWADZENIA POJAZDU  
PO SPOŻYCIU ALKOHOŁU,  
W POŁOWIE NAŁOŻONEJ KARY  
MOŻESZ UBIEGAĆ SIĘ O JEGO ZWROT.  
WARUNEK: MONTAŻ BŁOKADY ALKOHOŁOWEJ  
**WYNAJMIJ TYLKO  
80 ZŁ  
NETTO MIESIĘCZNIE**  
**22 610 02 02**  
[WWW.AUTOWATCH.PL](http://WWW.AUTOWATCH.PL)

**Jesteśmy z Tobą!** pomoc psychologiczna  
grupy wsparcia  
**Powiatowy Ośrodek Interwencji Kryzysowej  
w Górze Kalwarii**  
**Problemy w jakich udzielana jest pomoc:**  
przemoc domowa  
konflikty rodzinne  
myśli samobójcze  
przemoc wobec dzieci  
przemoc seksualna  
trudne sytuacje życiowe  
**Hostel**  
oferuje schronienie oraz pomoc specjalistyczną  
osobom w sytuacji kryzysu życiowego.  
Do Ośrodka można zgłaszać się bez skierowania.  
Wszelka pomoc jest bezpłatna. Działamy 24h na dobę.  
Nie udzielamy pomocy finansowej.  
Góra Kalwaria, ul. ks. Sajny 2a [www.poikgorakalwaria.pl](http://www.poikgorakalwaria.pl)  
tel. 22 757 68 20, 22 736 31 21, [poik@piaseczno.pl](mailto:poik@piaseczno.pl) [facebook.com/poikgk](https://facebook.com/poikgk)

**INFORMACJA**  
Wójt Gminy Prażmów działając na podstawie art. 35 ust. 1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (t.j. Dz. U. z 2018 r., poz. 121 z późn. zm.) informuje, iż na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Prażmów, ul. Piotra Czołchańskiego 1 oraz na stronie internetowej [www.bip.prazmow.pl](http://www.bip.prazmow.pl), zamieszczony został wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w najem na okres 3 lat, tj.:  
• lokal użytkowy o pow. 69,8 m<sup>2</sup> znajdujący się w budynku komunalnym w Woli Prażmowskiej przy ul. Głównej 55, na działce o nr ewid. 270/1, obręb 0026 Wola Prażmowska, Gmina Prażmów;  
Wójt Gminy Prażmów  
Sylwester Puchała

## OFERTY PRACY

Poszukujemy:  
Kwalifikowanych Pracowników OF  
z dopuszczeniem do broni  
System ochrony 12tki  
Miejsce: Warszawa, stawka do 15zł/h  
Tel. 603 150 692  
(Oferta pracy tymczasowej Tasc Technology  
wpis do rejestru agencji zatrudnienia 10859)

Poszukujemy:  
Osób do ochrony na Ursynowie  
System ochrony dzienny.  
Tel. 603 150 692  
(Oferta pracy tymczasowej Tasc Technology  
wpis do rejestru agencji zatrudnienia 10859)

Poszukujemy:  
osób do sprzątnia popołudniami  
Miejsce: Ursynów  
Tel. 603 150 701 603 150 692  
(Oferta pracy tymczasowej Tasc Technology  
wpis do rejestru agencji zatrudnienia 10859)

Poszukujemy:  
Osób do sprzątnia popołudniami  
szkół w Wilanowie.  
Również operatora maszyny.  
Tel. 603 150 732, 603 150 692  
(Oferta pracy tymczasowej Tasc Technology  
wpis do rejestru agencji zatrudnienia 10859)



Jesteśmy przedsiębiorstwem, będącym w ciągłym rozwoju i zatrudniającym ok. 1000 pracowników na całym świecie. Wytwarzamy systemy zasilania znajdujące zastosowanie w telekomunikacji i przemyśle. Centrala naszej firmy ma swoją siedzibę w Bocholt w Niemczech. Dzięki stosowaniu najnowocześniejszej techniki i wysokich wymagań jakościowych wypracowaliśmy czołową pozycję w branży.

Dla naszego oddziału w Głuskowie koło Piaseczna poszukujemy:

## TECHNIKA – MONTERA, SERWISANTA

## WYMAGANIA:

Wykształcenie: minimum średnie techniczne (elektronika, elektryka)  
Umiejętność czytania schematów elektrycznych  
Dyspozycyjność – gotowość do wyjazdu w delegacje

Zainteresowanych ofertą prosimy o kontakt listowny lub telefoniczny z załączonym CV i listem motywacyjnym na podany poniżej adres:

BENNING Power Electronics Sp. z o.o.  
ul. Korczunkowa 30, 05-503 Głusków  
e-mail: biuro@benning.biz  
tel. +48 22 757 36 68-69

**BENNING**

## DAM PRACĘ

Szkoła Podstawowa w Mysiadle (ul. Kwiatowa 28) zatrudni na stanowiska nauczycieli: – fizyka (1 osoba, 11 godzin) - chemia (1 osoba, 11 godzin) - terapia pedagogiczna (1 osoba, 22 godziny) - psycholog (1 osoba, 11 godzin) - wychowanie fizyczne (1 osoba, 18 godzin) - wychowanie fizyczne (1 osoba na zastępstwo, 18 godzin) - j. hiszpański (1 osoba na zastępstwo, 18 godzin) - j. angielski (1 osoba na zastępstwo, 18 godzin) - j. angielski (2 osoby, 18 godzin) - wspomagający (4 osoby, 20 godzin) wymagana oligofrenopedagogika - bibliotekarz (1 osoba, 16 godzin) - wiedza o społeczeństwie (1 osoba na zastępstwo, 9 godzin) - historia (1 osoba na zastępstwo, 9 godzin) - matematyka (1 osoba, 18 godzin) - pedagog szkolny (1 osoba na zastępstwo, 22 godziny) - religii (1 osoba, 18 godzin) CV proszę przysłać na adres e-mail: sekretariat@spwmy.edu.pl, telefon kontaktowy - (22) 462-85-20

Firma LTEC Sp. z o.o. zatrudni magazyniera. Zakres obowiązków: kontrolowanie towarów w czasie dostaw, gospodarowanie zasobami magazynowymi, prowadzenie dokumentacji magazynowej, prowadzenie okresowej inwentaryzacji, zapewnienie bezpieczeństwa powierzonych towarów, bieżące prace porządkowe. Wymagania: doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku, prawo jazdy kat. B. Praca pn-pt 9-17, Piaseczno, ul. Okulickiego 7/9. Tel. (22) 392 69 39.

OPIEKUNKA OSÓB STARSZYCH W NIEMCZECH. LEGALNA, BEZPIECZNA PRACA, ATRAKCYJNE ZAROBKI, ZUS OD ŚR. KRAJOWEJ, KURS NIEMIECKIEGO OD PODSTAW W WARSZAWIE! TEL.506 289 039, PROMEDICA24

Dam prace na myjni automatycznej. Nie wymagane doświadczenie ale zaangażowanie oraz umiejętność obsługi kompa. Praca na zmiany. Miejsce pracy Sękocin Nowy. Tel 662021324

Zatrudnię magazyniera nocna zmiana 2800 zł netto. Piaseczno ul. Techniczna 2 kontakt 515-090-488. Praca na chłodni polegająca na kompletacji zamówień. Godziny pracy 20-4:30

Centrum Handlowe ASG w Wólce Kosowskiej zatrudni bezpośrednio Panią do ekipy sprzątnącej. Osoby zainteresowane prosimy o kontakt: tel. 22 7378486

Poszukuję osób młodych, otwartych i z energią do pracy w Network Marketingu. Chcesz się rozwijać i zarabiać atrakcyjnie? 509 805 250

Pracownik ochrony na linii kas - Podkowa Leśna, Pruszków, Warszawa Ursus, tel: 667-676-261

PRACA DLA KIEROWCY AUT DOSTAWCZYCH 8 EPAL KAT. B. JAZDA PO WARSZAWIE tel-535 170 170

Zatrudnię piekarza do tradycyjnej piekarni. Góra Kalwaria. 785 033 383  
Pracownik fizyczny-magazyn rusztowań Konstancin Jeziorna tel.502 782 558  
Serwisant/pomocnik serwisanta. Chłodnictwo-od zaraz. Tel.50663944

Opiekunę do żłobka w Piasecznie zatrudnię tel.504-022-284

Do starszej Pani z zamieszkaniem, Piaseczno, Tel-501 571 574

Przedszkole w Piasecznie poszukuje pomocy nauczyciela/opiekunki tel.506-12-52-82, CV przedszkolefantazja@interia.pl

Pomoc nauczyciela/opiekunki do przedszkola w Łazach zatrudnię. tel.506-12-52-82, CV przedszkolefantazja@interia.pl

Zatrudnię ekspedientki Ustanów, tel. 601 95 34 32

Zatrudnię pracowników do masarni i do przyrzucaenia, tel. 606 259 458

Robotników budowlanych, tel. 601 20 98 98  
Fryzjerkę na dobrych warunkach zatrudnię, ul. Puławska 534, tel. 501 143 827

Zlecę wykonanie wykopu pod budynek mieszkalny, tel. 504 617 128

Zatrudnię sprzedawczynię do sklepu mięsnego Piaseczno, tel. 606 120 597

Firma produkcyjna z Piaseczna k/Warszawy zatrudni OPERATORA PRAS - ŚLUSARZA z umiejętnościami wykonywania prac na prasach hydraulicznych i mimośrodowych. Mile widziane doświadczenie zawodowe, tel. 668 128 571, 604 220 442, mail: e.jaworska@sertapolska.pl

Do ochrony na noc, praca Janki, tel. 664 417 724

Zatrudnię kierowcę kat. B oraz C, praca Janki Warszawa, tel. 533 311 533

## SZUKAM PRACY

Dorywczej pracy w Piasecznie w godz. popołudniowych tel. 723 509 103

Doświadczona niania. Góra Kalwaria lub Piaseczno. 660 896 426

## USŁUGI

BEZPYŁOWE CYKLINOWANIE, REMONTY od A do Z. TADEUSZ BIAŁOGRODZKI Tel-502 093 588, 22 756 57 63

WYCINKA DRZEW, OGRODY I DREWNO KOMINKOWE TEL. 509 096 924

Naprawa, serwis okien i drzwi, naprawa i wymiana oku, wymiana szyb i uszczelek, tel. 22 717 71 00, 603 310 223, 601 623 480

AUTOMATYKA, napędy do bram - przesuwanych, garażowych, dwuskrzydłowych. Sprzedaż, montaż i serwis, tel. 790 331 339

Docieplenie Budynków, Solidne doświadczone ekipy tel. 602-482-572

Oczyszczanie działek, zakładanie trawników, ogrodnicze 519 874 891

Elektryk, hydraulik, naprawy domowe, remonty, malowanie, tapetowanie. Tel-501 440 242

## Malowanie tel. 602688403

Pranie-Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej 508 65 20 30

Glazura, gres, spieki. 601 21 94 82

Tłumaczenia tel. 227116426 607685074

TYNKI TRADYCYJNE, GIPSOWE 604 415 352

Docieplanie Budynków 795 96 96 96

Kominiarz tel. 500 214 632

Studnie tel: 601 231 836

Hydrauliczne, gazowe, uprawnienia, tel. 501 299 360 – BOLD

Docieplanie budynków szybko, tanio, solidnie, tel. 502 053 214

Remonty, budowlane, ogrodzenia, tel. 513 137 581

Dachy - pokrycia, naprawy, tel. 502 473 605

Dachy papą termozgrzewalną, tel. 502 473 605

Wylewki agregatem, styrobeton, tel. 668 327 588

Naprawa pralek, tel. 602 322 951

Malowanie, hydraulika, remonty, tel. 501 050 907

## SPRZEDAM

Outlet AGD Urządzenia nowe z gwarancją. Do 70% taniej. Prakki lodówki zmywarki etc. Tel. 537-777-137

Łubianki od 1/4kg- 3kg Mieczysławówka 9 koło Gójca od strony Piaseczna. 507 500 497

Sosna opałowa, tel. 602 77 03 61

Sosna opałowa, tel. 791 394 791

## AUTO-MOTO KUPIĘ

ODKUPIMY Twoje auto szybko i uczciwie. Tel-513 323 123

Skup Aut, wszystkie marki. Gotówka od ręki. tel. 510 210 692

Skup aut – tel. 793 304 091

Skup aut 2002-2018r. 505 530 300

## NIERUCHOMOŚCI WYNAJEM

Dom 6 pokoi, garaż w Jastrzębiu ok. Konstancina-Jeziorno. 1200 zł + media wg. zużycia. 609 449 049

Nowe mieszkanie 45m2 w Górze Kalwarii. 1550zł/mc. 603 870 872

Mieszkanie 42m2 ul. Przemyskiego, Piaseczno. 514 857 193

Pawilon 28m2 „Pod Kopułą” ul. Szkolna 509 867 238

Do wynajęcia lokale biurowe w budynku biurowym. Centrum Piaseczna, 25m2, 34m2, 60m2, 127m2 Kontakt: 514-292-910

Do wynajęcia mieszkanie 2 pokojowe w Piasecznie. Okolice Julianowskiej, miejsce garażowe. Cena 1650 zł + media według zużycia. Tel: 509685111

## NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM

Sprzedam działkę budowlaną w Cieciszew 1975 m2 tel. 600 807 559

Nieruchomości powiat piaseczyński www.luksus.com.pl 22 7502023

BEZPOŚREDNIO SPRZEDAM NAROŻNĄ DZIAŁKĘ 715 M KW W ZALESIU DOLNYM PRZY GŁÓWNEJ DRODZE TEL. 501 156 766

Sprzedam bliźniak w stanie deweloperskim, Sierchów, 697-626-322

Sprzedam segment w stanie deweloperskim, na zamkniętym osiedlu, Góra Kalwaria, 697-626-322

Działki budowlane 1000 m2 Prażmów, tel. 602 77 03 61

Działki rekreacyjno-budowlane leśne Prażmów, tel. 602 77 03 61

## NAUKA

Matematyka tel. 664 438 144

## ZDROWIE

Protezy zębowe 450 zł, Brwinów tel. 508 357 334

Rehabilitacja schorzeń - zabiegi polem magnetycznym, tel. 533 898 070

## FINANSE

Szybka pożyczka na oświadczenie bez BIK 690 016 555

Antykomornik 690 016 555

Poczta Polska

## Szukasz pracy?

Poczta Polska S.A. poszukuje na umowę o pracę osób na stanowiska: Obsługa Klienta, Listonosz Rowerowy i Samochodowy

Dołącz do zespołu Pracowników Urzędu Pocztowego w Piasecznie!

Oferujemy:



zadzwoń:

22 557 98 12

napisz:

justyna.staborowska@poczta-polska.pl



**LOGWIN**

Oferujemy Pracę na stanowisku:

• Magazynier lub  
• Pracownik Linii Pakującej (Piaseczno)

Oferta:

- Umowa o pracę,
- Pensja na koniec miesiąca plus premie,
- Zatrudnienie BEZ pośrednictwa agencji pracy tymczasowej,
- Finansowanie opieki medycznej oraz dofinansowanie do wypoczynku własnego i dzieci, paczki na święta i inne.

Więcej informacji:

tel.: 539 774 329

(Pon - pt. 8:00-16:00)

lub

natalia.nowak@logwin-logistics.com

Belvedere Catering by Design poszukuje

## CUKIERNIKA DO CATERINGU

Miejsce pracy:  
Piaseczno, ul. Raszyńska 13

Zakres obowiązków:  
Przygotowywanie ciast, ciastek i deserów według zamówień cateringowych

Zapewniamy:  
zatrudnienie w oparciu umowę o pracę

Osoby zainteresowane proszone są o przesłanie CV na adres: rekrutacja@belvedere.com.pl

## Praca na produkcji OD ZARAZ!

– Piaseczno

Atrakcyjne warunki i wynagrodzenie!

Nie wymagamy doświadczenia

MILE WIDZIANI MĘŻCZYŃNI

Szczegółowe informacje: 797-318-859

HR Progress dla swojego Klienta zatrudni do pracy w Piasecznie:

• operatora wózka widłowego  
• pomocnika operatora maszyn produkcyjnych

Umowa o pracę, atrakcyjne warunki płacowe i możliwość rozwoju zawodowego w nowoczesnym zakładzie produkcyjnym. CV prosimy wysłać na adres: praca@hrprogress.com.pl, tel. 698 698 539

Sobota, 2 czerwca  
Start: 12<sup>00</sup>

Festyn z okazji

# DNIĄ DZIECKA



**SELGROS**  
cash & carry

PRZEMYSŁANE ZAKUPY



Zapewniamy liczne atrakcje:

m.in.: góra do wspinaczki, zamek,  
eurobungee, zjeżdźalnie,  
basen z piłeczkami i wiele innych.



Parking hali  
Warszawa-Piaseczno  
ul. Puławska 58, Mysiadło

**Karta Klienta dla Ciebie**

pobierz przez aplikację Selgros  
lub odbierz od ręki w sklepie.

